広報つばめ
Tsubame City Public Relations
4.15
No.146 2012
Tsubame City Public Relations
平成24年4月15日号
2012.APR 第146号
毎月1日・15日発行
http://www.city.tsubame.niigata.jp

4月28日㈯は
みんなで
燕市立図書館へ
行こう！

絵本のへやスペシャル

4月28日㈯ 燕市立図書館 2階展示ホール

午前11時～11時30分
「えほんのへや 0.1.2」
（乳幼児対象）
午後1時30分～2時
「映画劇場」
（幼児から一般対象）
午後2時～2時30分
「絵本のへや」
（幼児から小学校低学年対象）
午後3時～3時30分
「大人が楽しむおはなし会」
（一般対象）

燕市立図書館では、1日を通しておはなし会を開催。赤ちゃんから年配者までさまざまな人が楽しめるよう、本はもちろん、いろいろなお話や仕掛けを用意して、皆さんをお待ちしています。ぜひおいでください。

●読み手
図書館読み聞かせボランティア、図書館職員

●問い合わせ
燕市立図書館　☎ 0256・62・2726

★燕市立図書館だけでなく、吉田・分水の各図書館でも催しを行っています。詳しくは17ページ掲載の「5月の図書館だより」をご覧ください。

平成24年度
燕市当初予算（7ページまで）
一般会計＋特別会計＋水道事業会計
576億1,986万円

地域経済の長引く景気低迷の影響や、高齢化の進展に伴う医療・福祉関係経費の自然増、合併後の建設事業の進捗に伴う公債費の高止まりにより、厳しい財政状況が続くものと見込まれます。

このような状況でも、「日本一輝いているまち・燕市」に向け、産業の活性化はもとより、未来の燕を担う子どもたちの育成、医療・福祉の充実、防災・減災対策の強化などに重点的に取り組む必要があることから、「燕市総合計画後期基本計画」に示された「目指すべき4年後の姿」を見据え、これまでの取り組みの成果や現状を検証し、施策の重点化を図りながら予算編成を行いました。

24年度一般会計当初予算の総額は355億4800万円で、23年度と比較して4300万円（0・1%）の減額となっています。

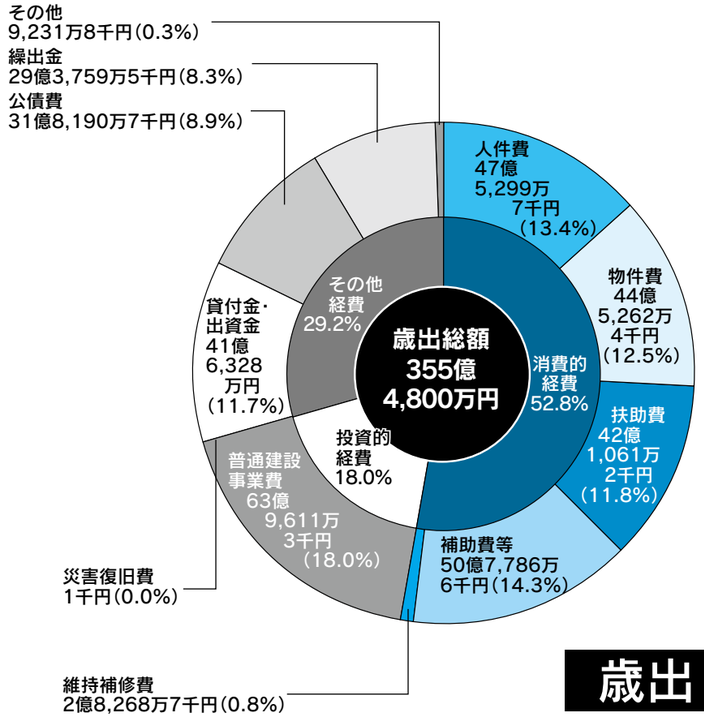
なお、国の23年度補正予算などに伴い採択された小中学校改築・大規模改造事業30億4833万4千円については前年度からの繰越事業として実施しますが、これを含めた場合の総額は385億9633万4千円となり、23年度と比較して30億5334万4千円（8・4%）の増額となります。

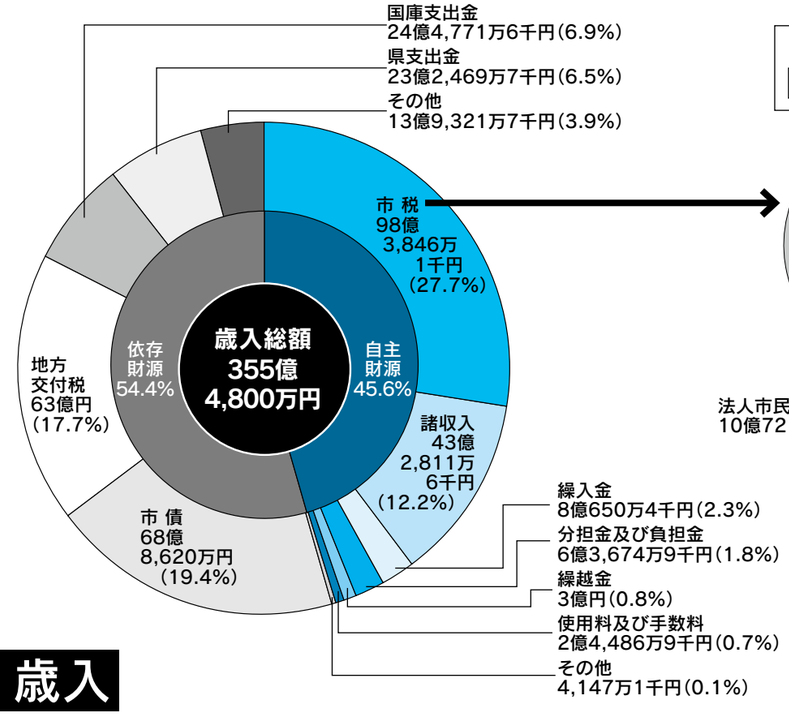
一般会計当初予算 355億4,800万円

▼一般会計当初予算の推移

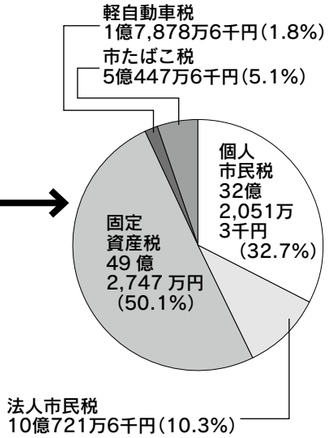
19年度	320億100万円
20年度	328億7,400万円
21年度	357億1,900万円
22年度	346億3,287万円
23年度	355億9,100万円
24年度	355億4,800万円

※平成 22 年度については、平成 22 年度 6 月補正予算（肉付補正予算）後の数値





歳出　　歳入



▲市税の内訳

平成 24 年度の主要事業については次ページから掲載。

柱となる 6 つの政策ごとに重点事業を掲載しています。

▼特別会計などの当初予算

会計	予算額	前年比増減率
国民健康保険特別会計	86億2,207万円	3.1%
後期高齢者医療特別会計	6億4,697万9千円	5.8%
介護保険事業特別会計	67億4,920万5千円	13.1%
公共下水道事業特別会計	33億1,902万6千円	△ 2.2%
土地取得特別会計	1億7,303万2千円	△ 30.2%
住宅団地造成事業特別会計	平成24年度から廃止	-
企業団地造成事業特別会計	87万2千円	△ 25.8%
温泉保養センター特別会計	8,257万7千円	18.6%
水道事業会計	24億7,810万1千円	9.7%
合計	220億7,186万2千円	5.5%

※水道事業会計は、水道事業費用と資本的支出の合計額

問い合わせ

●**吉田庁舎**☎ 0256・92・2111（**一般会計**…企画財政課財政チーム／**水道事業会計**…事業課総務係）●**燕庁舎**☎ 0256・63・4131（**国民健康保険特別会計**…保険年金課国保係／**後期高齢者医療特別会計**…保険年金課年金医療係／**介護保険事業特別会計**…福祉課介護保険係／**温泉保養センター特別会計**…生活環境課環境政策係）／●**分水庁舎**☎ 0256・97・2111（**公共下水道事業特別会計**…下水道課業務係／**土地取得特別会計**…土木課用地係／**住宅団地造成事業特別会計・企業団地造成事業特別会計**…都市計画課都市計画係）

平成24年度 主要事業一覧

事業名	予算額	所管課	備考
政策❶ 新しい活力を想像するまち			
❶-1 ものづくり活性化への支援			
①付加価値の高い新商品・新技術開発を支援し、新たな産業分野に挑戦する企業を応援します。 ②海外市場をはじめとした新たな販路と需要を開拓する企業を多方面から支援します。 ③依然として厳しい雇用状況に対処するため、緊急の雇用対策を実施します。			
成長産業参入支援事業	868万円	商工振興課	拡充
新商品新技術開発支援事業	4,710万円	商工振興課	
新需要開拓支援事業	477万円	商工振興課	拡充
農商工連携産地製品販売推進事業 （地場産センター委託事業）	200万円	商工振興課	
緊急雇用創出事業	5,387万円	商工振興課	
産地産業グローバル展開支援事業	880万円	商工振興課	新規
イメージアップ燕推進事業（分野横断事業）	157万円	企画財政課ほか	新規
❶-2 観光の振興			
①観光商品の開発とともに、国内外への観光情報発信の充実に努めます。 ②産業と自然の地域観光資源を融合して着地型観光を積極的に推進します。			
ニューツーリズム推進事業	250万円	商工振興課	拡充
産業観光振興支援事業（再掲：緊急雇用創出事業）	1,000万円	商工振興課	
産業史料館入館者増加対策事業	170万円	商工振興課	新規
都市交流連携事業（分野横断事業）	48万円	企画財政課ほか	新規
❶-3 商業・建設業の振興			
①商工会議所・商工会などと連携して、商店・商店街への効果的な支援を行います。 ②厳しい経営環境におかれている市内建設業の育成と活性化を支援します。			
商店街活性化事業	220万円	商工振興課	
小売商店主販路拡大支援事業	150万円	商工振興課	
住宅リフォーム助成事業	3,000万円	営繕建築課	
まちなかにぎわい創出支援事業	625万円	商工振興課	新規
定住促進・まちなか支援事業（再掲）	1,000万円	都市計画課	新規
❶-4 農業の振興			
①自然環境への負荷低減に配慮した持続的な取り組みについて支援します。 ②農業の6次産業化、農産物のブランド化、販路拡大などにより、魅力ある農産物の生産拡大を図ります。 ③農業の生産性の向上と省力化に向けた生産基盤の整備を推進します。			
つばめ６次産業化推進事業	20万円	生産振興課	新規
町田市交流事業	71万円	生産振興課	
環境保全型農業直接支援対策事業	610万円	生産振興課	新規
村づくり交付金事業	2億8,200万円	農政課	
水田農業構造改革対策事業	1億907万円	生産振興課	
イメージアップ燕推進事業（分野横断事業）	157万円	企画財政課ほか	新規
都市交流連携事業（分野横断事業）	48万円	企画財政課ほか	新規
政策❷ 未来の燕を担う子どもたちを育むまち			
❷-1 燕らしい特色のある教育の推進			
①幼稚園・保育園と小学校との連続性を重視し、文化・伝統・産業などの特色を生かした教育を推進します。 ②確かな学力の向上、豊かな心の育成、健やかな体の育成などを通して、子どもたちの生きる力を育みます。			
「つばめおはようタイム」実施事業	6万円	子育て支援課	
「燕長善タイム」実施事業	ゼロ予算	学校教育課	
新潟大学教育学部とのパートナーシップ事業	40万円	学校教育課	新規
燕ジュニア検定事業	51万円	学校教育課	拡充
子ども夢づくり事業（子ども夢基金活用事業）	525万円	教育総務課	新規
都市交流連携事業（分野横断事業）	48万円	企画財政課ほか	新規
❷-2 教育環境の向上			
①教職員の授業力・指導力・人間力の向上を図り、信頼される学校を目指します。 ②学校・家庭・地域などの関係者が一体となった連携協力を強化し、社会全体で子どもたちの教育力の向上に努めます。 ③子どもたちが安全で安心な環境で学び、体験し、生活できるよう教育環境の整備、充実を図ります。			
ときめきスクール推進事業	170万円	学校教育課	拡充
学校支援地域本部推進事業	1,000万円	学校教育課	
ＩＣＴ活用実践事業	930万円	学校教育課	拡充
分水小学校耐震補強事業（23 年度繰越事業）	－	教育総務課	
小中川小学校大規模改造事業（23 年度繰越事業）	－	教育総務課	
吉田小学校改築事業（23 年度繰越事業）	－	教育総務課	
燕北中学校屋内運動場改築事業（23 年度繰越事業）	－	教育総務課	
吉田中学校大規模改造事業（23 年度繰越事業）	－	教育総務課	
（仮称）燕市西部学校給食センター移転改築事業	5,184万円	教育総務課	新規
夢を奏でる楽器整備事業（子ども夢基金活用事業）	400万円	学校教育課	新規
❷-3 子育て支援の充実			
①子どもが心身ともに健やかに成長できるよう、保育サービスの充実を図ります。 ②子どもの育ちに最適な環境づくりのため、施設の適正配置や充実を図ります。 ③子育て家庭へのきめ細やかな情報提供を進めます。			
子育てつばめール配信事業	ゼロ予算	子育て支援課	新規
病後児保育事業	31万円	子育て支援課	新規
私立保育園障がい児保育補助事業	200万円	子育て支援課	新規
（仮称）燕南地区幼保一体化施設改修事業	2億334万円	子育て支援課	新規
（仮称）吉田統合保育園建設事業	2億7,186万円	子育て支援課	新規
（仮称）吉田南地区統合保育園整備事業 （安心こども基金事業補助金）	4億1,083万円	子育て支援課	新規
私立保育園整備事業（安心こども基金事業補助金）	2,059万円	子育て支援課	
政策❸ 生きがいとやさしさを実感できるまち			
❸-1 市民が主役の健康づくり			
①市民参加型の健康づくりを推進するため、新たな健康増進計画を策定します。 ②市民の健康維持・増進を支援するため、保健センターの施設改修と体制強化を図ります。 ③生活習慣病の早期発見および悪化防止のため、各種健（検）診や健康相談・健康教育などの充実を図ります。			
燕市健康増進計画策定事業	143万円	健康づくり課	新規
健康増進事業	1億4,050万円	健康づくり課	
保健センター改修事業	7,800万円	健康づくり課	今年度のみ
健康づくり 100 日運動事業（分野横断事業）	52万円	スポーツ推進課ほか	拡充
❸-2 医療サービス・保険制度の充実			
①安心して子どもを産み、健やかに育てていくため、医療費の助成など子育て環境の整備を推進します。 ②患者および保険者に係る医療費負担の軽減を図ります。			
子ども医療費助成事業	2億3,434万円	保険年金課	
子宮頸がん等ワクチン接種費助成事業	8,214万円	健康づくり課	
特定不妊治療費助成事業	400万円	健康づくり課	
ジェネリック医薬品の普及促進事業	618万円	保険年金課	新規

❸-3　高齢者・障がい者福祉の充実

①高齢者が在宅で日常生活を安心・快適に過ごせるよう、介護サービスの充実を図ります。
②障がいのある人のニーズを把握し、適切な支援へとつなぐ相談支援体制の充実に努めます。
③障がいのある人や児童が地域で安心して暮らすことができるよう、社会参加の機会やサービスの向上に努めます。

事業名	予算額	所管課	備考
在宅介護保険サービス利用負担軽減事業	972万円	福祉課	新規
在宅介護者リフレッシュ事業（社協委託事業）	100万円	福祉課	拡充
地域支え合い体制強化事業（社協委託事業・分野横断事業）	60万円	福祉課ほか	新規
地域支え合い・ポイント制度推進事業（分野横断事業）	27万円	福祉課ほか	新規
緊急通報システム設置事業	1,355万円	福祉課	拡充
障がい者相談支援体制の強化	875万円	福祉課	新規
私立保育園障がい児保育補助事業（再掲）	200万円	子育て支援課	新規
資源ごみ引き渡し品質向上業務委託事業（再掲）	360万円	生活環境課	拡充
コミュニケーション支援事業	46万円	福祉課	拡充
障がい者社会福祉施設整備事業	1,000万円	福祉課	

❸-4　生涯学習・文化活動の充実

①子どもから高齢者まで、市民の生活様式実現を支援する学習プログラムおよび学習機会の充実を図ります。
②地域の文化活動に根ざしたさまざまな芸術や文化に触れる機会を提供します。

事業名	予算額	所管課	備考
旧配水塔活用事業	45万円	生涯学習課	今年度のみ
燕 BOOK サポーター育成事業	72万円	生涯学習課	新規
つばめっ子かるた原画展事業	214万円	生涯学習課	今年度のみ

❸-5　スポーツを通じた健康づくり活動の推進

①新たに策定した「スポーツ推進計画」に基づき、「する・みる・ささえる」スポーツを推進します。
②地区の拠点となるスポーツクラブを創り、だれでも、いつでもスポーツに親しむことのできる環境整備に努めます。
③インターハイの開催を通じて競技力を高めるとともに、市民へのスポーツ競技の定着を図ります。

事業名	予算額	所管課	備考
総合型地域スポーツクラブ整備統合推進事業	500万円	スポーツ推進課	
スポーツ推進計画の具現化事業	ゼロ予算	スポーツ推進課	新規
インターハイ（アーチェリー競技）開催事業	960万円	スポーツ推進課	今年度のみ
健康づくり 100 日運動事業（分野横断事業）	52万円	スポーツ推進課ほか	拡充

政策❹　快適で住みやすく、愛着を感じるまち

❹-1　防災と消防・救急体制の充実・強化

①燕市地域防災計画に減災の視点を加えた見直しを行い、地域における防災力の向上と防災体制の強化を図ります。
②消防・救急施設の充実を図ります。
③東日本大震災で被災され、燕市に避難している皆さんを引き続き支援します。

事業名	予算額	所管課	備考
防災課の新設（組織機構の見直し）	－	防災課	
自主防災組織資機材整備費補助事業	120万円	防災課	拡充
地域防災計画見直し等関連事業	508万円	防災課	新規
緊急時FMラジオ放送利活用事業	800万円	防災課	新規
分水消防署改築事業（現庁舎利活用事業）	6,863万円	防災課	新規
被災者支援事業（災害救助費・雇用事業）	1,221万円	防災課	新規
（仮称）緊急時水道融通事業≪水道事業会計≫	252万円	水道局事業課	新規
都市交流連携事業（分野横断事業）	48万円	企画財政課ほか	新規

❹-2　環境にやさしい社会の構築

①環境にやさしい生活への転換を促進するため、省エネルギーの推進と再生可能エネルギーの利用に努めます。
②循環型社会の構築に向けて、３Ｒ活動と適正処理の浸透を図ります。

事業名	予算額	所管課	備考
新エネ・省エネ普及促進補助事業	1,000万円	生活環境課	拡充
ＥＳＣＯ事業	7万円	生活環境課	新規
再生可能エネルギー普及啓発事業	34万円	生活環境課	新規
資源ごみ引き渡し品質向上業務委託事業	360万円	生活環境課	拡充

❹-3　公共交通の整備促進

①高齢者などの移動困難者の交通手段として、利用しやすい公共交通環境を整備します。
②JR東日本や沿線市町村と協調して列車の運行改善などを推進し、利用者の利便性向上に努めます。

事業名	予算額	所管課	備考
公共交通社会実験事業	800万円	生活環境課	新規
JR越後線利用促進事業	50万円	生活環境課	新規

政策❺　利便性が高く、にぎわいを創るまち

❺-1　市街地環境の整備

①各地域の市街地中心部（まちなか）においては、地域住民の理解と協力を得ながら、「歩いて暮らせるまち」の実現に向け、生活機能の維持・回復を図ります。
②魅力的な住宅地の供給促進などにより定住人口の確保に努めます。
③市街地の冠水対策として、排水機能の向上を図ります。

事業名	予算額	所管課	備考
須頃郷排水対策事業	3,000万円	都市計画課	新規
定住促進・まちなか支援事業	1,000万円	都市計画課	新規
空き家・空き地活用バンク事業	ゼロ予算	都市計画課	新規
吉田南小学校跡地整備事業	1億500万円	土木課	新規

❺-2　公園・緑地の整備・充実

①それぞれの公園の立地条件などを踏まえて必要な機能を考慮し、特徴ある公園整備を進めます。

事業名	予算額	所管課	備考
大河津分水さくら公園ビジターハウス整備事業	6,228万円	都市計画課	新規
須頃郷公園整備事業	300万円	都市計画課	新規
（仮称）東町公園整備事業（燕地区）	680万円	都市計画課	新規

❺-3　道路網の整備

①緊急度・効果度を考慮しながら生活道路網の計画的な整備を推進します。
②地域の協力を得ながらきめ細かな除雪体制を実現します。
③計画的な道路橋梁の維持管理を進めます。

事業名	予算額	所管課	備考
橋梁長寿命化修繕計画事業	1,260万円	土木課	
吉田 95 号線道路整備事業	1億5,200万円	土木課	
小型除雪機械購入補助事業	450万円	土木課	新規
吉田東栄町 5 号線歩道整備事業（吉田南小跡地利用関連）	3,810万円	土木課	新規
道金 9 号線歩道整備事業	1,550万円	土木課	新規
吉田 602 号線歩道整備事業（新庁舎建設関連）	3,500万円	土木課	

政策❻　市民とともに築くまち

❻-1　市民との協働・男女共同参画の推進

①市民活動団体、地域コミュニティ組織の活性化に対する支援を充実します。
②燕市民の一体感を醸成し、市民間の交流促進を図ることにより、市民のまちづくりへの参加・参画を促します。
③男女共同参画社会の実現に向けての意識啓発を推進します。

事業名	予算額	所管課	備考
イキイキまちづくり支援事業	503万円	地域振興課	
燕はひとつプロジェクト事業（6 事業）	471万円	地域振興課ほか	
女性のための相談事業	13万円	地域振興課	
つばめ「女と男」ふれ愛フェスタ事業	60万円	地域振興課	

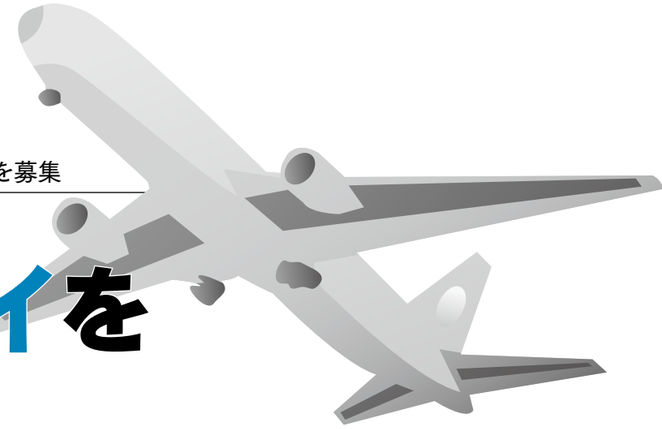
❻-2　行財政の効率化・健全化

①市民の視点に立って、行政サービスのあり方の見直し、サービス向上を図ります。
②組織の活性化と人材育成を図り、市民満足度の高い市政運営を目指します。
③平成 25 年度早期の移転開庁を目指し、新庁舎の建設を推進するとともに、一層の業務の効率化を進めます。

事業名	予算額	所管課	備考
新庁舎建設事業	33億8,505万円	管財課	
政策調査研究費	229万円	企画財政課	
市税等コンビニ収納導入事業	48万円	収納課	新規
窓口業務人材派遣委託事業	920万円	総務課	新規
会議録調製・検索システム事業	725万円	議事課	新規
市役所長善館事業（職員研修事業）	71万円	総務課	新規
公共施設跡地有効活用事業	ゼロ予算	管財課	

平成 24 年度燕市中学生海外派遣事業の参加者を募集

あなたも海外で ホームステイを 体験してみませんか



市では、中学生の皆さんの国際性をはぐくみ、有為な人材を育成するために海外へ派遣する参加者を募集します。

●燕市中学生海外派遣事業の概要

派遣先	オーストラリア ブリスベン市周辺
派遣期間	8 月 1 日㈬～ 12 日㈰（12 日間）
派遣日程	詳しくは日程表をご覧ください。なお、現地事情および交通機関などの都合により、日程を変更する場合があります。
募集人数	16 人
応募資格	次の要件をすべて満たす人 ①応募日および参加日現在、燕市に住民登録をしている中学２・３年生 ②心身ともに健康で、協調性に富み、規律ある団体生活ができること ③派遣生としての体験を生かして、帰国後も地域や学校において活発な活動に参加する意欲があること ④応募について、保護者の承諾が得られること ⑤燕市主催の海外派遣事業に参加していないこと ⑥小学校入学以降４カ月以上の海外居住の経験がないこと ⑦すべての事前・事後研修に出席できること
応募方法	申込書を４月 26 日㈭までに地域振興課地域振興係（吉田庁舎）へ提出してください。 ※申込書は地域振興課（吉田庁舎）、燕・分水サービスセンターにあるほか、市内中学校を通じて配布します。また、市ホームページからダウンロードできます。
選考	5 月 13 日㈰午後 1 時から面接選考を行います。結果については、本人に郵送で通知します。なお、派遣生に決定した場合は、健康診断書を提出していただきます。
研修予定など	①海外派遣生説明会　5 月 30 日㈬ ②事前研修会　出発までに英会話などの研修を４回程度実施 ③出発式　7 月 18 日㈬ ④帰国報告会　8 月 29 日㈬ ⑤事後研修会　8 月中旬から 9 月下旬まで、報告書の作成などで数回実施
個人負担金	19 万円程度（国内交通費を含む） ※そのほか、パスポート取得手数料や旅行保険料などが必要となります。
その他	○出発前に健康上の理由または不適切な事由が生じた際は、派遣生の資格を取り消す場合もあります。 ○承諾書以外は、必ず本人が記入してください。

●オーストラリア・ブリスベン日程表

とき	行き先（都市名）	日程・内容
8/1㈬	市役所吉田庁舎集合 新潟空港発 仁川空港発	※団員・保護者集合 新潟空港、仁川空港（韓国）を経由してブリスベンへ 〔機内泊〕
8/2㈭	ブリスベン着 ブリスベン	到着後、入国手続き 午前…対面式 オリエンテーション、 午後…現地校で授業。夕刻、各ホストファミリー宅へ
8/3㈮ ～ 8/9㈭	ブリスベン	学校体験プログラム 〔ホームステイ〕
8/10㈮	ブリスベン	ブリスベン市内見学 〔ホテル泊〕
8/11㈯	ブリスベン発 仁川空港着	〔ホテル泊〕
8/12㈰	仁川空港発 新潟空港着 市役所吉田庁舎着	楽しかった思い出をお土産に空路、帰国の途へ 到着後、解散

※日程は、現地事情および交通機関などの都合により変更になる場合があります。

●ホストファミリーを募集

今年の夏、燕市の姉妹都市ダンディ村（アメリカ合衆国ミシガン州）から親善使節団として生徒が来燕します。今年は、7 月 19 日㈭から 30 日㈪の期間に燕市に滞在する予定です。

この夏、皆さんのご家庭に姉妹都市ダンディ村からの生徒をホームステイで受け入れ、国際交流をしてみませんか。市では、国際交流ボランティアとして姉妹都市ダンディ村からの生徒の「ホストファミリー」となっていただけるご家庭を募集しています。

※中学生・高校生がいる家庭をホストファミリーとして募集しています。

●申し込み・問い合わせ　地域振興課地域振興係（吉田庁舎）　☎ 0256・92・2111　内線 251

外国人のための日本語講座

2012 年度（全 20 回）

为外国人举办的日语讲座

Japanese language classes

クラス

1．はじめよう日本語クラス　13：30 ～ 15：00

初级日语班　Class for beginning Japanese Learners

- 対照日本語レベル：ゼロから日本語を学習する方または日本語の学習歴が短い人。
- 学习者日语水平：从零开始学习的人或稍有日语学习经历的人．＊有汉语翻译者
- This class is for those who have no experience studying Japanese or who have studied it for only a short time.

2．のばそう日本語クラス　15：30 ～ 17：00

提高日语班　Lower intermediate

- 対象日本語レベル：簡単な日本語の日常会話はできるけれども、会話に自信のない人。
- 学习者日语水平：能说简单的会话，但对日常会话还觉得没有自信者．
- This class is for those who can have simple Japanese conversations, but are not confident in their Japanese conversation abilities.

詳しい内容

☆ **日程**：5 月 5、19、26 日 / 6 月 2、9、23、30 日 / 7 月 14、21、28 日 / 9 月 1、8、15、22 日 / 10 月 6、13、20 日 / 11 月 3、10、24 日（全 20 回 土曜日開講）
学习日期：5 月 5、19、26 号 / 6 月 2、9、23、30 号 / 7 月 14、21、28 号 / 9 月 1、8、15、22 号 / 10 月 6、13、20 号 / 11 月 3、10、24 号（共 20 次 星期六上课）
Saturdays from May 5—November 24 Twenty lessons on 5 / 5, 19, 26,　6 / 2, 9, 23, 30　7 / 14, 21,28　9 / 1, 8,15,22　10 / 6, 13,20　11 / 3,10,24

☆ **会場**：燕市吉田公民館　（住所：燕市吉田大保町 22−1　電話：0256-92-4111）
地点：燕市吉田公民馆　（地址：燕市吉田大保町 22 番 1 号　电话：0256-92-4111）
Come to Tsubame City Yoshida Public Hall (22-1 Daibocho, Yosida, Tsubame City （Tel : 0256-92-4111）

☆ **対照者**：燕市および近隣に住んでいる外国人（帰化した人も含む）
对象者：在燕市及附近市、镇、村居住的外国人（含入日本国籍者）
We welcome all people who live in Tsubame City or nearby and fit the guidelines above. (This includes people who have taken Japanese citizenship.)

☆ **受講料**：6,000 円（全 20 回分）＊分割払い可：前半 10 回 3,500 円 / 後半 10 回 3,500 円
＊テキスト代は不要
听课费：6,000 日元（共 20 次）＊可分期付款：前期 10 次 3,500 日元/ 後期 10 次 3,500 日元
＊不需要教材费
Tuition for a total of 20 classes：¥6,000　＊You can pay in installments.
The first half：¥3,500（10 classes）/ The last half：¥3,500（10 classes）
（Class materials are free）

☆ **定員**：各クラス 15 人程度（最低開講人数 3 人）
人数：每个班 15 人左右（开课人数最少不低于 3 人）
The class size is approximately 15 students (Minimum number for starting a class is 3)

☆ **申し込み期限**：4 月 27 日（金）
报名期限：至 4 月 27 号（星期五）为止
Signup deadline：Friday, April 27

☆ **申し込み方法**：下記まで電話、ファクスまたはＥメールで
报名方法：请与下列的电话，传真，电子邮件联系
Contact us by telephone, fax or e-mail to sign up at one of the following.

≪ 本 講 座 の 特 色 ≫

- 昨年度に引き続き、日本語講師と助手の二人が親切、丁寧に担当します。
- 日本語を使っての講習が基本ですが、「はじめよう日本語クラス」では、必要に応じて中国語と英語でも説明します。

講座担当講師：南波隆貴 さん
助 手：中国語母語話者 さん

問い合わせ

○ 燕市国際交流協会（燕商工会議所内）　燕市国际交流协会（在燕商工会议所内）
Tsubame International Association in The Tsubame Chamber of Commerce and Industry.
TEL: 0256-63-4116　FAX：0256-63-8705　E-mail：kokusai@tsubame-cci.or.jp

○ 燕市役所　地域振興課 燕市役所 地域振兴课
Regional Promotion Section, Tsubame City Hall.
TEL: 0256-92-2111　FAX：0256-92-2110　E-mail：chiiki@city.tsubame.niigata.jp

国民健康保険総合健康診断（人間ドック）

●**対象者**　燕市国民健康保険加入者で平成24年4月1日から25年3月31日までの間に満30歳から満75歳になる人
●**実施期間**　平成 24 年 5 月 1 日㈫～ 25 年 3 月 31 日㈰
●**助成額**　18,900 円を限度として、費用額の 1/2 を助成　（市で行う健康診査との重複受診はできません）
●**申し込み**　すでに申込書を提出した人には４月下旬に人間ドック受診票を送ります。受診票が届いたら、希望した検診機関に自分で受診予約をして年度内に受診してください。これから申込書を提出する人は国民健康保険証を持って、保険年金課国保係か、吉田・分水サービスセンターへおいでください。

実施検診機関	費用総額（市の助成額） 自己負担額	備　　考	胃部の検査／婦人科検診
①燕労災病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	毎週木曜日実施。希望によりオプション追加可能（追加料金） ●がんオプション（肺・乳・直腸がん検査）…16,800 円／●脳オプション（脳 MRI・MRA 検査）…39,900 円	胃カメラ／婦人科：なし
②県立吉田病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	月～金曜日に実施（午前８時 30 分～正午）※８月は実施なし。前立腺がん検査（PSA）は料金に含まれます。【オプション（事前予約）】●喀痰細胞検査…3,520 円／●血圧脈波検査（血管年齢）…1,340 円／●歯科ドック…8,480 円／●胸部 CT 検査…15,200 円	胃カメラ／婦人科：あり
③済生会三条病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	毎週、月・火・金曜日および第１土曜日実施　【オプション】●乳がん検診（乳房 X 線検査２方向）…5,250 円／●子宮体部細胞診…4,200 円／●骨密度検査…2,800 円／●前立腺（PSA）検査…3,150 円／●胃カメラ…2,100 円	X 線または胃カメラ／婦人科：あり
④三条総合病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	毎週、月～金曜日の診療日に実施　【オプション（事前予約）】●マンモグラフィ…5,250 円／●婦人科超音波検査…4,200 円／●前立腺がん検査（PSA）…2,100 円／●骨粗しょう症検診…3,150 円／●胸部 CT 検査（ヘリカル CT）…12,600 円／●喀痰検査…3,150 円	原則、胃内視鏡検査。希望で X 線に変更可（月・火・水のみ）／婦人科：あり
⑤岩室リハビリテーション病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	【オプション】●喀痰細胞診…1,995円／●子宮頸がん検診…2,100円／●HPV 検査…4,725円 ／●乳がん検診（視触診＋マンモグラフィ）…4,305円 ／●動脈硬化度検査…1,785円／●前立腺検査…2,205円／●C型肝炎検査…1,680円／●骨粗しょう症検診…2,940円 ／●歯科検診…2,205円 ／●糖尿病ハイリスク検査…1,365円／●心臓病リスクマーカー検査…1,575円／●肺がんＣＴ検診…13,965円／そのほかオプションあり	X 線／婦人科：あり
⑥新潟県健康管理協会	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	自動車による送迎もあります（3 人以上）。土・日曜日も実施日があります。【オプション】●骨密度測定（DXA 法）…2,940 円／●前立腺検査（PSA）…2,100 円／●マンモグラフィ（乳房 X 線撮影2 方向）…3,990 円／●ヘルカリ CT（胸部断層撮影検査）…10,500 円／●内臓脂肪測定（腹部断層撮影検査）…3,675 円／●喀痰検査(3 日法) …3,150 円／●頸動脈超音波検査…3,150 円／●C 型肝炎検査(HCV 抗体検査)… 2,100 円／●HPV 検査…4,725 円	X 線。希望により胃カメラ可（5,250 円、事前予約。火・水・木・土曜日のみ）／婦人科：あり（木曜日は午後のみ）
⑦下越病院	36,750 円（18,375 円） 18,375 円	【オプション】●乳がん検診（視触診＋マンモグラフィ）…5,250 円／●前立腺がん検査（PSA）…1,890 円	X 線と胃カメラの選択／婦人科：あり（水・木曜日のみ）
⑧新潟県保健衛生センター	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	自動車による送迎もあります。土・日曜日は不定期で実施します。【オプション】●子宮頸部がん検診…3,570 円／●乳がん検診（視触診とマンモグラフィ）1 方向（50 歳以上）…5,197 円、2 方向（50 歳未満）…5,880 円／●前立腺検査(PSA)…1,890 円(50 歳以上の人は、料金に含まれています。)／●骨粗しょう症検診…2,310 円／そのほかオプションあり	X 線、内視鏡／婦人科：あり
⑨健康医学予防協会（新潟総合健診センター・長岡健康管理センター）	37,065 円（18,532 円） 18,533 円	自動車による送迎もあります（3 人以上、5 ～ 7 月は不可）。【オプション】●肺がん（マルチスライス）…12,600 円／●乳がん（マンモグラフィ）…3,990 円	X 線、希望により胃カメラ可（3,150 円）／婦人科：あり（子宮がん・乳がん検診…計 3,150 円）
⑩新潟脳外科病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	毎週火曜日と木曜日に実施します（水曜日も隔週で実施しますが、医師の都合により実施しない週があります）。医師による診察・画像所見の説明があります。希望により（肝臓・大腸・すい臓・前立腺・肺）のがん検査も受けられます。人間ドックに脳ドックを追加検査できます。	胃部 X 線造影検査／婦人科：なし
⑪済生会新潟第二病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	【オプション】●脳ドック（木曜日のみ）…39,900 円／●肺ドック…14,700 円／●マンモグラフィ検査…5,250 円／●内臓脂肪量測定検査（CT）…2,100 円／そのほか各種オプションあり	X 線（胃カメラオプション 2,100 円）／婦人科：あり
⑫立川メディカルセンター（立川総合健診センター）	36,750 円（18,375 円） 18,375 円	第 2・第 4 土曜日も実施。人間ドックの脳ドックオプションの場合は 42,000 円になります。●マンモグラフィ…5,576 円／●前立腺腫瘍マーカー (PSA)…2,310 円／●糖尿病、心臓血管病検査（インスリン…1,260 円・尿中アルブミン…1,260 円）	X 線・胃カメラ（事前予約）／婦人科：あり（内診：頸部細胞診：卵巣エコー）
⑬長岡中央綜合病院	37,800 円（18,900 円） 18,900 円	【オプション】●前立腺がん検査（PSA）…2,100 円／●喀痰細胞診…2,730 円／●子宮がん、膣エコー…3,150 円／●乳がん、マンモグラフィ（1 方向）視触診併用…3,150 円・マンモグラフィ（2 方向）視触診併用…5,250 円	X 線もしくは胃カメラ（事前予約）／婦人科：あり
⑭長岡赤十字病院	42,000 円（18,900 円） 23,100 円	【オプション】 ●マンモグラフィ（火～金あり）…5,460 円／●前立腺がん検査（PSA）…1,890 円／●骨密度…3,780 円	X 線と胃カメラの選択（事前予約）／婦人科：あり（子宮頸がん検診のみ）

★希望制の検査は全額自己負担です。　★このほかの検診機関を希望する人は、保険年金課国保係にお問い合わせください。
★検診料金・自己負担金・検診内容・検診日などが変更となる場合がありますので、検診機関へご確認ください。
★新潟県労働衛生医学協会の新潟健康増進センター・プラーカ・新津センター・アクアーレ長岡は、契約検診機関です。

●**問い合わせ**　保険年金課国保係（燕庁舎）☎ 0256･63･4131 内線 554･555

～サービスの一部を見直しました～

高齢者福祉サービス

■**問い合わせ**　福祉課高齢福祉係（燕庁舎）☎ 0256･63･4131 内線 115･123･124
吉田サービスセンター　☎ 0256･92･2111 内線 269
分水サービスセンター　☎ 0256･97･2111 内線 202

高齢者の皆さんが住み慣れた地域の中で、健やかで快適な暮らしができるよう実施している高齢者福祉サービスについて、一部の内容の見直しを行いました。
サービスの詳細、申請方法については、福祉課高齢福祉係（燕庁舎）、吉田庁舎・分水庁舎の各サービスセンター、地域包括支援センター、担当のケアマネジャーにご相談ください。

●在宅サービス

事業名	対象者	事業概要
≪新規≫在宅介護保険サービス利用者負担軽減事業 ※今年度からの新規事業です	要支援１から要介護２の人で、次のすべてに該当する人 ①介護保険料の所得段階が第１段階または第２段階の人 ②ほかの人の市町村民税の扶養親族になっていない人 ③ほかの人の医療保険の被扶養者になっていない人 ④介護保険料を滞納していない人	生計困難者が在宅で自立した生活を営めるように、在宅の介護保険サービスの利用料の一部を軽減します。 **●軽減率** 対象となる介護保険の居宅サービスの自己負担額の 3/10 ※「社会福祉法人等による生計困難者に対する利用者負担軽減事業」とは別に行うものです。
紙おむつ支給事業	次のいずれかに該当する在宅の人で常時紙おむつ（尿取りパッド）が必要な人 ①要介護１・２・３・４・５の人 ②身体障害者手帳１・２級の交付を受けている人 ③療育手帳 A の交付を受けている人	在宅の寝たきり高齢者に紙おむつ支給券を支給します。 **●支給券の額** 市民税非課税世帯　月 5,250 円 市民税課税世帯　月 3,150 円 ※福祉施設、または医療施設に入所（入院）している間は利用できません。
軽度生活支援事業	65 歳以上のひとり暮らし、または高齢者のみの世帯の人	65 歳以上のひとり暮らし高齢者、高齢者のみの世帯の人で日常生活上の援助が必要な人に援助員を派遣します。（月 20 時間以内） **●利用者負担** ・訪問介護事業所の援助員…1 時間 300 円 ・そのほかの援助員…1 時間 200 円 ※介護保険の要介護認定・要支援認定を受けている人は介護保険サービスを優先とします。
配食サービス事業	70 歳以上のひとり暮らし、または高齢者のみの世帯の人で世帯全員が次のいずれかに該当する人 ①要介護および要支援の人 ②身体障害者手帳の交付を受けている人 ③療育手帳の交付を受けている人 ④精神障害者保健福祉手帳の交付を受けている人	ひとり暮らしの高齢者などのうち 安否確認が必要で自ら食事を用意することが困難な人に対して、食事を提供します。 **●利用者負担**　1 食 300 円 **●提供回数**　週 2 日以内

●介護予防事業

事業名	対象者	事業概要
生きがい活動支援通所事業	65 歳以上の人で、要介護認定および要支援認定のいずれの認定も受けていない、次のいずれかに該当する人 ①ひとり暮らしの人 ②高齢者のみの世帯の人 ③同居者はいるが、日中は１人になる人、または高齢者のみになる人	介護保険サービスとは別に、日常動作訓練や趣味活動、健康教室などのデイサービス事業を行います（送迎あり）。 **●利用者負担**　１回 600 円
≪拡充≫高齢者交流ホーム事業 ※今年度より分水地区でも実施します。	おおむね 65 歳以上の人で、要介護認定および要支援認定を受けていない人	介護予防や生きがいづくりの体操、ゲームなどを行う場を提供します。 **●利用者負担**　１回 100 ～ 200 円 **●実施場所および開設日** **（燕地区）** 東児童センター／金曜日　☎ 0256･64･5373 杉名児童館 ／水曜日　☎ 0256･64･2746 西燕児童館／月・木曜日　☎ 0256･61･5000 つばめの茶の間仲町／火曜日　☎ 0256･61･0707 **（吉田地区）** 粟生津体育文化センター／月曜日　☎ 0256･92･6700 吉田北体育文化センター／月曜日　☎ 0256･92･6500 **（分水地区）** 生きがい広場地蔵堂 / 月曜日　☎ 0256･97･7117 ※ご利用になりたい人は、直接実施場所にご連絡ください。

●高齢者家族への支援

事業名	対象者	事業概要
≪見直し≫在宅介護手当支給事業 ※今年度から対象要件が要介護３以上になります	在宅において、要介護３以上の認定を受けている人を介護する人	介護者の精神的・経済的な負担の軽減を図るために、在宅介護手当を支給します。 **●支給額（月額）** 要介護３　　8,000 円 要介護４　　9,200 円 要介護５　10,700 円 ※要支援１、２、および要介護１、２の人には支給されなくなります。
≪拡充≫家族介護者交流事業 ※今年度から対象要件を緩和し、事業を拡充します。	要介護１以上の人を介護している家族	高齢者を在宅で介護している家族を対象に、心身の元気回復を図るための旅行などの交流事業を実施します。 **●平成 24 年度の予定** ･日帰り旅行(1回)　･1泊旅行(1回)　･ランチ交流会(2回) ･専門職による介護やこころの相談、喫茶、部分マッサージなど（6回） ※詳細は、燕市社会福祉協議会広報誌「たっちハート」にてお知らせします。
生活支援短期入所事業	65 歳以上の人で、介護者の急な事情などにより、一時的に短期入所による介護を必要とする人	介護保険サービスとは別に短期入所事業（ショートステイ）を実施します。 **●利用日数** ①介護認定者　６カ月につき３週間 ②介護未認定者　６カ月につき１週間 **●利用者負担** 介護報酬の３割程度

■問い合わせ　福祉課高齢福祉係（燕庁舎）☎ 0256･63･4131 内線 115･123･124
吉田サービスセンター　☎ 0256･92･2111 内線 269
分水サービスセンター　☎ 0256･97･2111 内線 202

●在宅サービス

事業名	対象者	事業概要
≪拡充≫緊急通報システム設置事業 ※今年度から対象要件を緩和。事業を拡充します。	次のいずれかに該当する人 ① 65 歳以上のひとり暮らしの人 ② 65 歳以上の高齢者世帯で、ほかの家族が病弱または寝たきりの人	65 歳以上のひとり暮らしの高齢者などが、急病や災害時などに迅速な対応を図れるよう緊急通報装置、人感センサー、火災報知器を貸与します。非常時の連絡先・駆けつけ人として、近くの親戚、知人、民生委員などの協力を得て実施します。 ※以前から利用している人も拡充されます。 **●利用者負担** 市民税非課税世帯…月 500 円 市民税課税世帯…月 1,000 円 ※以前から利用している人は、３年間無料です。
高齢者徘徊探知システム貸与事業	徘徊の見られる認知症高齢者を介護している家族	認知症高齢者が徘徊した場合に、探知器（携帯ＧＰＳ）により早期に発見できるシステムを貸与します。 **●利用者負担**　月 1,000 円
老人日常生活用具給付事業	**【電磁調理器】** 65 歳以上のひとり暮らしまたは高齢者のみの世帯で、次のいずれかに該当する人 ①心身機能が低下していること ②認知症であること **【火災報知器、自動消火器】** 65 歳以上のひとり暮らしまたは高齢者のみの世帯で、次のすべてに該当する人 ①生計中心者の前年所得税が非課税であること ②認知症であること	65 歳以上の在宅のひとり暮らしおよび高齢者世帯に対し、下記の品目を給付して、在宅での安全を図ります。 ・電磁調理器 ・火災報知器 ・自動消火器 **●利用者負担** 　品目や所得により利用者負担額が異なります。詳しくはお問い合わせください。
高齢者・障がい者向け住宅整備補助事業	世帯全員の前年の収入合計が、600 万円未満で次のいずれかに該当する人 ① 65 歳以上の高齢者で要支援・要介護認定を受けている人 ②身体障害者手帳１・２級の交付を受けている人 ③療育手帳 A の交付を受けている人	高齢者および身体障害者手帳などの交付を受けている人が、バリアフリーなど在宅で生活をするために必要な住宅の改造に要する費用の一部を補助します。 **●補助基準額** 対象者①に該当する人　　30 万円 対象者②③に該当する人　50 万円 **●補助率** ・生活保護世帯　　10/10　　・所得税非課税世帯　3/4 ・所得税課税世帯　1/2
福祉タクシー介護料金助成事業	次のいずれかに該当する人 ①要介護３・４・５の人 ②身体障害者手帳１・２級の交付を受けている人 ③療育手帳 A の交付を受けている人	福祉タクシーを利用の際に、ストレッチャー利用介護料金の一部を助成します。 **●助成額**　ストレッチャー利用介護料金１人分の半額を助成 注 1）燕市内に事業所のあるタクシー会社を利用した場合に限ります。 注 2）社会福祉協議会が実施している重度心身障がい者タクシー利用補助制度とは異なるものです。
寝具乾燥サービス事業		寝具の衛生管理などが困難な人に寝具乾燥消毒などを実施します。 **●寝具１組**（敷布団、掛布団、毛布など）の年４回の乾燥・消毒および年２回の寝具丸洗いを実施します。 **●利用者負担** 市民税非課税世帯…無料 市民税課税世帯…実費相当額の３割程度／回
理髪サービス助成事業		市内の理容店の出張理髪サービスを受ける場合、１回につき 2,500 円を年度内に２回助成します。

くらしの鍵（キー）情報

●吉田庁舎
〒959-0295
燕市吉田日之出町1番1号
☎0256-92-2111
FAX 0256-93-3210
●燕庁舎
〒959-1295
燕市白山町2丁目7番27号
☎0256-63-4131
FAX 0256-63-9845
●分水庁舎
〒959-0195
燕市分水桜町3丁目3番1号
☎0256-97-2111
FAX 0256-97-2115
●燕市ホームページ
www.city.tsubame.niigata.jp
●燕市携帯サイト

副市長　菊地剛さんご逝去

燕市副市長の菊地剛さん（分水旭町一丁目）が3月28日逝去されました。

菊地さんは昭和47年4月旧分水町役場に奉職後、合併により燕市職員となり、総務部長や企画調整部長などを歴任。平成22年10月1日燕市副市長就任以降は、燕市を愛する心と地域振興にかける熱い想いをもって、燕市の伸展と住民福祉の向上に多大なご尽力をされました。

謹んで哀悼の意を表し、心からご冥福をお祈りいたします。

2012燕三条産業カレンダー　※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

4

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

5

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

募集・試験

燕市行政改革推進委員会委員を募集します

市では、さらなる行政改革を推し進めるため、「燕市行政改革推進委員会」の委員を一般公募します。

委員会では、「行政改革大綱後期実施計画」の実施状況について主にご審議いただく予定です。

●**募集人数**　1人
●**任期**　平成25年3月31日(日)まで
●**開催回数**　年3回程度2時間程度の開催を予定しています。
●**報酬**　市の基準に基づき報酬を支給します。
●**応募資格**　次の条件を満たす人（国または地方公共団体の議員、職員を除く）
・市内に住所を有する人または市内に勤務している人
・平成24年4月1日現在で満20歳以上の人
・燕市のまちづくりに関心のある人
・委員会に出席できる人
●**選考方法**　書類内容および委員構成（性別、年齢などのバランス）を考慮のうえ決定します。
※応募用紙は企画財政課（吉田庁舎）、燕・分水の各サービスセンターに備え付けてあるほか、市のホームページからダウンロードできます。
●**応募期限**　5月18日(金)
●**応募方法**　所定の応募用紙に必要事項を記入のうえ、次のいずれかの方法でご応募ください。
・直接提出…企画財政課（吉田庁舎）／燕・分水の各サービスセンター総務係
・郵送…〒959－0295燕市吉田日之出町1番1号燕市役所吉田庁舎企画財政部企画財政課
・ファクス…0256・92・2110
・電子メール…kikaku@city.tsubame.niigata.jp
※応募書類は返却しませんので、あらかじめご了承ください。
●**問い合わせ**　企画財政課企画チーム（吉田庁舎）内線239
※応募した人の氏名そのほかの個人情報については、燕市個人情報保護条例に基づき、適切に取り扱います。

生涯学習課・文化会館運営審議委員を募集します

市では、燕市文化会館の運営と芸術文化振興の推進のため、燕市文化会館条例に基づき、運営審議会を設置しています。

この委員会は、文化団体者・知識経験者・社会教育関係者および公募の委員で構成され、会館における自主事業の事業計画や実施状況の審議を行うものです。

●**募集人数**　2人（委員8人のうち）
●**応募資格**　満20歳以上65歳以下で次の条件を満たす人
・市内在住または在勤の人
・国または地方公共団体の議員・職員でない人
・芸術文化活動に理解と関心のある人
●**任期**　5月～平成26年3月
※会議は、年2回程度、平日の日中に開催し、1回の会議時間は2時間程度を予定しています。
●**謝金**　会議1回につき5000円を支給
●**申込方法**　応募用紙に必要事項を記入し、郵送、直接提出、ファクスまたは電子メールで応募してください。応募用紙は生涯学習課文化会館係または総合文化センターに設置しています。市のホームページからダウンロードすることもできます。なお、提出された書類は返却いたしません。
●**申込期限**　4月27日(金)
●**選考方法**　書類により審査します。
※応募された人の個人情報については、燕市個人情報保護条例に基づき、適切に取り扱います。
●**申込先**　郵送…〒959－1262燕市水道町1丁目3番28号生涯学習課文化会館係（総合文化センター内）／直接提出…文化会館係（総合文化センター内）または総合文化センター／FAX0256・63・7003／メール bunkakaikan@city.tsubame.niigata.jp
●**問い合わせ**　生涯学習課文化会館係（総合文化センター内）☎0256・63・7002

スポーツ推進審議会委員を募集します

市ではスポーツの推進に関する審議をしていただくスポーツ推進審議会委員を募集します。

●**スポーツ推進審議会の概要**
○**目的**　スポーツの推進に関する重要事項について調査審議を行います
○**委員定数**　12人以内
○**委員の構成**　学校体育連盟代表者・スポーツ関係団体代表者・有識者・公募委員
■**委員の募集内容**
●**募集人員**　2人
●**応募資格**
・市内に住所を有する、20歳以上（平成24年4月1日現在）の人
・スポーツに広く関心のある人
・平日の昼間に2時間程度行う審議会に出席できる人（年間2回程度）
●**応募方法**　所定の用紙または電子メールで①氏名（ふりがな）・性別②生年月日③住所④電話番号⑤職業⑥応募の動機、略歴などを記入し、ご応募ください（応募書類は返却いたしません）。
●**応募期限**　5月2日(水)
●**選考方法**　委員の選考は、書類で審査します。
●**委嘱期間**　委嘱の日から平成26年3月31日まで
●**委員報酬**　審議会1回につき5000円
※応募用紙はスポーツ推進課（燕市体育センター内）に用意してあるほか、燕市のホームページからダウンロードできます。
※ご応募いただいた人の氏名そのほかの個人情報については、燕市個人情報保護条例に基づき適切に取り扱います。
●**問い合わせ**　スポーツ推進課（燕市体育センター内）☎0256・64・3091／edu_sports@city.tsubame.niigata.jp

平成24年度㈶燕三条地場産業振興センター職員採用試験

●**採用職種・採用人数**
技術系正職員…1人
●**主な職務内容**　受注促進および販路開拓、開発および経営管理相談の対応など、地域の企業支援活動。次のような経験がある人を歓迎します（必須ではありません）。
・技術営業の経験者
・展示会などイベントなどの企画・運営経験者
・機械装置などの設計や製造管理の経験者
・広報・ウェブサイト作成、運用業務の経験者
・企業などにおける、事業立案、実施・運営の経験者
・中小企業の技術や販路開拓支援に熱意と関心のある人
●**採用予定年月日**　7月1日(日)
●**受験資格**　昭和52年4月2日から昭和62年4月1日生まれで、工学系大学4年以上を卒業し、企業での実務経験を3年以上有する人。
※受験する人は、雇用主から受験についての了解を得てください。
●**受験申込受付**
①**受付期間**　4月16日(月)～5月15日(火)　午前8時30分～午後5時15分（土・日曜日、祝日を除く）
※郵送での申し込みは、書留で当日消印まで有効とします。
②**受付場所**　㈶燕三条地場産業振興センターメッセピア
●**必要書類**
①センター職員採用試験受験申込書
②履歴書（指定用紙に記入し、写真を貼付）
③卒業証明書（最終学歴のもの）
④成績証明書（最終学歴のもの）
※事務室まで取りに来ていただくか、ホームページ（http://www.tsjiba.or.jp）でダウンロードしてください。
●**採用試験**
①**方法**　小論文・面接
②**試験日**　6月3日(日)
③**試験会場**　㈶燕三条地場産業振興センター
●**問い合わせ**　財団法人燕三条地場産業振興センター総務部総務課（澁川・栗山）☎0256・32・2311／Eメール soumu@tsjiba.or.jp／〒955－0092新潟県三条市須頃一丁目17番地

スポーツ

平成24年度市民ハイキング

●**行き先**　鈴ヶ岳（赤城山・群馬県）1564m
　赤城山の外輪山のひとつで、ドーム型の山容が美しい（登り所要時間2時間程度）
●**実施日**　6月2日(土)
●**参加費**　5500円
●**定員**　45人
●**受付開始**　4月15日(日)（先着順）
●**申し込み**　燕山岳会（会長・霜鳥）☎090・8596・7733／FAX0256・62・6531
●**問い合わせ**　燕市体育センター☎0256・64・3091／燕山岳会（会長・霜鳥）☎090・8596・7733
●**事前打ち合わせ会**
・5月18日(金)　午後6時30分～燕市体育センター
※グループでの参加する場合は、代表者のみおいでください。
※参加費をお持ちしての出席をお願いします。
※後日、この会の案内はしません。

催し

長善館史料館 鈴木本家のお宝初公開

　長善館の初代館主である文臺先生の本家に伝わる貴重な資料が、3月25日に寄贈されました。
　その内容は、名誉市民である鈴木虎雄先生の関連資料のほかに乃木希典や山本五十六の書簡などもあります。この機会にぜひご来場ください。
●**とき**　5月27日(日)まで
●**開館時間**　午前9時～午後4時30分
※休館は月曜日（祝日の場合は翌日）
●**料金**　一般…100円／小・中学生、高校生…50円
●**問い合わせ**　長善館史料館☎0256・93・5400

分水良寛史料館特別展

春の良寛墨宝展
　国重要文化財や新潟県文化財に指定されている良寛の貴重な遺墨を中心とした特別展です。関係者の特別なはからいで公開します。良寛芸術の精髄をご鑑賞ください。
●**とき**　4月24日(火)～5月27日(日)　午前9時～午後4時30分
※休館は月曜日（祝日の場合は翌日）
●**料金**　大人300円／学生200円／小・中学生100円
●**問い合わせ**　分水良寛史料館☎0256・97・2428

白藤茶会のご案内

　安了寺で、今年も白藤茶会を開催します。一服のお茶で安らぎのひとときをお過ごしください。
●**とき**　5月13日(日)　午前10時～午後4時
●**ところ**　安了寺（八王寺962）
●**席主**　相場宗典さん（裏千家）
●**茶席券**　500円
●**茶席券の取り扱い**　中央公民館・吉田公民館・分水公民館で販売しています。当日、会場でも販売しますが、茶席券に限りがありますので、お早めにお求めください。
●**問い合わせ**　中央公民館（総合文化センター内）☎0256・63・7001

小地域福祉活動推進事業講演会

～ご近所パワーで助け合い起こし～を開催します
　主催燕市社会福祉協議会、共催燕市民生委員・児童委員協議会により、平時からの住民主体による助け合い・支え合い活動を推進するため、講演会を開催します。日ごろ地域活動をしている人やこれから地域に貢献したい人など、この機会にご参加ください。
●**とき**　5月17日(木)　午後3時～4時30分
●**ところ**　分水公民館
●**演題**　ご近所パワーで助け合い起こし
●**講師**　住民流福祉総合研究所所長木原孝久さん
●**対象**　燕市民
●**参加費**　無料
●**定員**　200人（定員になり次第締め切り）
●**申込期限**　5月10日(木)
●**申し込み・問い合わせ**　燕市社会福祉協議会本所☎0256・62・4361

じばさんGWフェア2012

　燕三条地場産センターでは、「じばさんGWフェア2012」を5月3日(祝)から6日(日)の4日間にわたり開催します。
　楽しいイベントもりだくさんの4日間。ぜひ皆さんおいでください。
●**とき**　5月3日(祝)～6日(日)　午前9時30分～午後4時30分
●**ところ**　燕三条地場産業振興センター
●**内容**
・金物特価市
・実演コーナー…包丁研ぎ（3日のみ・有料）、磨き屋一番館によるビアタンブラーの研磨実演（5日のみ）
・スライサーなどの野菜調理器実演販売（3日、4日）
・チタンアクセサリー即売会（4日～6日）
・屋台コーナー
・ちびっこコーナー
・お楽しみ大抽選会など
※金物特価市のみ4月28日(土)から開催します。
●**問い合わせ**　燕三条地場産業振興センター物産観光課☎0256・32・2311

野鳥を観察しましょう！

　三条市大崎山で、鳥の生態を観察してみましょう。
●**とき**　5月20日(日)　7時30分～10時30分
※大崎山グリーンスポーツセンター駐車場で集合
●**ところ**　三条市大崎山
●**内容**　早朝に鳥の観察を行った後、講師を交えて交流会を行います。
●**講師**　鳥獣保護員、野鳥観察同好会「野の鳥」坂井三夫さん
●**主催**　新潟県三条地域振興局健康福祉環境部、野鳥観察同好会「野の鳥」
※小学生以下は保護者同伴での参加をお願いします。長靴、山歩きのできる服装で参加してください。双眼鏡のある人はお持ちください。天候などによる中止は、当日の朝に判断し、参加者に連絡します。
●**申込期限**　5月7日(月)
●**申し込み・問い合わせ**　新潟県三条地域振興局健康福祉環境部環境センター☎0256・36・2234

スポーツ教室参加者募集 !!

　教育委員会では、5月から開催するスポーツ教室の参加者を募集します。日ごろ運動不足を感じているあなた！　ぜひこの機会に新たなチャレンジをしてみませんか？　初心者大歓迎！　※各教室とも全10回。

教室名	対象・定員	期間・時間	会場	参加料
初心者バウンドテニス教室	一般市民（各30人）	5月14日(月)～　毎週月曜日 午前9時30分～正午	燕市体育センター	1,300円（保険料を含む）
初心者グラウンドゴルフ教室		5月16日(水)～　毎週水曜日 午前10時～11時30分	スポーツランド燕（野球場）	
女性ソフトテニス教室		5月15日(火)～　毎週火曜日 午前9時30分～正午	燕市体育センター	2,300円（保険料を含む）
市民テニス教室		5月17日(木)～　毎週木曜日 午後7時30分～9時30分		
市民ソフトテニス教室		5月6日(日)～　毎週日曜日 午前9時30分～午後0時30分	燕スポーツパーク	
市民弓道教室	高校生以上（15人）	5月15日(火)～　毎週火・水曜日 午後7時30分～9時	吉田屋内ゲートボール場（弓道場）	

●**申し込み・問い合わせ**　一般財団法人燕市体育協会（燕市体育センター内）☎0256・64・3091

教室名	対象・定員	期間・時間	会場	参加料
フラダンス教室（昼）（初心者向け）	一般市民（各20人）	5月14日(月)～　毎週月曜日 午前10時15分～11時30分	分水地域交流センター	3,000円（保険料を含む）
ぽっかぽか（中高齢者向けソフトエアロビクス）		5月15日(火)～　毎週火曜日 午前9時30分～10時30分		
たんぽぽ（ソフトエアロビクス）		5月15日(火)～　毎週火曜日 午後2時～3時		
スマイルピラティス		5月15日(火)～　毎週火曜日 午後7時45分～8時45分		
シェイプアップエアロ（簡単エアロ＆ステップ）		5月16日(水)～　毎週水曜日 午後7時45分～8時45分		
かがやきアップ教室（中高齢者向け健康教室）		5月24日(木)～　毎週木曜日 午前10時～11時	分水公民館	
フラダンス教室（夜）（初心者向け）		5月17日(木)～　毎週木曜日 午後6時45分～8時	分水地域交流センター	
スマイルエアロ（簡単エアロビクス）		5月18日(金)～　毎週金曜日 午前9時30分～10時30分		

●**申し込み・問い合わせ**　NPO法人クラブスポーツバイキングぶんすい（分水総合体育館内）
☎0256・97・3188（受付時間…火～金曜日　午後1時～6時30分）

ふれあいパーク久賀美から

道の駅国上内

☎0256・98・0770

久賀美そばの日

　食堂味処花てまりのそばのメニューが、すべて分水産そば粉100％の打ちたてそばになります。当日うどんやそのほかのメニューも用意しています。売り切れはありません。ぜひおいでください。おそばのお持ち帰りはできません。
●**とき**　4月29日(祝)　午前11時～午後4時
●**ところ**　味処花てまり

新緑の国上山をハイキング 国上山山開き

●**とき**　4月29日㈷　午前10時からご祈祷とテープカットを行います。

※山開き当日は、「NST国上山・良寛トレッキング」が開催されます。

申し込みなど、詳しくはNST長岡支社（☎0258・38・4111）へお問い合わせください。

※「NST国上山・良寛トレッキング」は、定員に達している場合があります。ご了承ください。

●**問い合わせ**　燕市分水地区観光協会☎0256・77・7277

陸上自衛隊新発田駐屯地創設59周年および第30普通科連隊創立50周年記念行事

①市中パレード

●**とき**　5月12日㈯　午後2時～2時30分ころ

●**ところ**　新発田市本町交差点から中央町交差点

●**内容**　音楽隊の演奏に合わせ、徒歩部隊、車両などによる行進およびヘリコプターによる観閲飛行

②記念式典

●**とき**　5月13日㈰　午前10時～午後3時

●**ところ**　新発田駐屯地

●**内容**　観閲式、訓練展示、装備品展示、体験試乗、史料館開放、野外売店など

※天候などで、内容を変更する場合があります。

③臨時駐車場　カルチャーセンター駐車場をご利用ください。

※駐屯地までマイクロバスを運行します。

●**問い合わせ**　新発田駐屯地広報室☎0254・22・3151

健康・福祉

燕労災病院 市民・勤労者医学講話

市民・勤労者医学講話を外来ホールで開催。ぜひ聴講してください。

●**演題**　糖尿病と末梢神経障害について～糖尿病でしびれを感じたら～

●**講師**　神経内科部長　菊川公紀

●**とき**　5月8日㈫　午後6時30分～7時30分

●**ところ**　燕労災病院

●**聴講料**　無料

●**問い合わせ**　燕労災病院総務課☎0256・64・5111

お知らせ

「ジェネリック医薬品」への切り替えにご協力を！

燕市の国民健康保険の医療費は、被保険者の高齢化、医療技術の高度化などにより、年々増加しており、国民健康保険の財政は大変厳しくなっています。

そこで、医療費の削減の一環として、「ジェネリック医薬品」の普及促進に力を入れております。患者負担の軽減および保険者負担の軽減による国民健康保険事業の健全化を図っています。

「ジェネリック医薬品」への切り替えに、ご理解とご協力をお願いします。

「ジェネリック医薬品」をご存知ですか？

医療機関で処方される医薬品には、新薬（先発医薬品）とジェネリック医薬品（後発医薬品）の2種類があります。新薬は、最初に製造・販売される薬で、その開発には長い時間と膨大な費用がかかります。そこで、新薬には、独占的に販売できる期間があります。その期間が過ぎると同じ有効成分の薬を他のメーカーが、開発、販売できるようになります。これが、「ジェネリック医薬品」で、開発コストが安く抑えられるために、価格が安くなっています。

「ジェネリック医薬品」の効果・安全性は？

「ジェネリック医薬品」は、新薬と同じ有効成分を使用しているため、効果・効能は新薬とほとんど同じです。

また、新薬同様に薬事法に基づき厳しい試験をクリアして販売されるので、品質、有効性、安全性は新薬と変わりません。

「ジェネリック医薬品希望カード」の提示は？

「ジェネリック医薬品」を希望する場合は、「ジェネリック医薬品希望カード」を医師・薬剤師などに見せて相談してください。

「ジェネリック医薬品」は医療用薬剤品なので、病院や診療所などの医師による処方せんが必要です。処方せんの内容を確認し、「ジェネリック医薬品変更不可欄」に医師の署名がなければ、ジェネリック医薬品に変更できます。

なお、薬剤師から「ジェネリック医薬品」の特徴や価格、変更した際の注意点などについて説明を受けてください。

すべての薬に「ジェネリック医薬品」がある？

新薬の特許期間中は、開発メーカー以外のメーカーが新薬と同じ成分の薬を製造することができません。そのため、すべての医薬品に「ジェネリック医薬品」があるわけではありません。

●**問い合わせ**　保険年金課国保係（燕庁舎）内線554・555

燕市職員採用ガイダンス

燕市職員を目指している人を対象に、ガイダンスを開催します。

市の若手職員が、仕事内容や魅力・やりがいなどを紹介します。市役所の仕事について理解を深めるよい機会ですので、多くの皆さんの参加をお待ちしています。

また、鈴木市長からの熱いメッセージもあります。ご期待ください！

●**とき**　4月28日㈯　午前9時30分～11時30分（受け付け…午前9時10分～9時25分）

●**ところ**　吉田産業会館

※参加には、事前の申し込みをお願いしています（飛び入り参加もできます）。

※このガイダンスへの参加の有無は、採用試験の合否には関係しません。

●**申し込み・問い合わせ**　総務課人事係（吉田庁舎）内線344

平成24年度固定資産税納税通知書について

平成24年1月1日（賦課期日）において、土地・家屋・償却資産を所有している方に平成24年度固定資産税納税通知書を送付します。納税通知書の課税明細書をご覧になり、ご不明な点がありましたらご連絡ください。

固定資産税の評価上の土地の地目は、登記簿上の地目にかかわりなく、賦課期日の現況の地目で課税されます。

●**問い合わせ**　税務課資産税係（燕庁舎）内線514～519

「郷土史燕」第5号刊行のお知らせ

燕の歴史・民俗記録をまとめた「郷土史燕」の第5号がこのたび刊行されました。市内各所（下記）でお求めできますので、郷土の歴史資料として、ぜひご活用ください。

●**価格**　700円

●**頒布場所**　生涯学習課文化振興係
燕市内各図書館
長善館史料館
分水良寛史料館

●**問い合わせ**
生涯学習課文化振興係（総合文化センター内）
☎0256・63・7002

燕市の歴史が詰まったこの1冊。皆さんも読んでみませんか。

5月の図書館だより

開館時間
火～金曜日…午前9時30分～午後7時
土・日曜・祝日…午前9時30分～午後5時

休館日
月曜日　7日、14日、21日、28日
第3木曜日　17日

★各図書館で毎月の図書館カレンダーを用意しています。ご利用ください。

燕市立図書館　☎0256・62・2726

●**映画劇場**
とき　12日㈯　午後1時30分～2時30分
「浦島太郎」、「一休さん」ほか
26日㈯　午後1時30分～2時30分
「よっちゃんの不思議なクレヨン」ほか
ところ　図書館2階　展示ホール

●**絵本のへや**
とき　12日㈯　午前10時30分～11時
ところ　図書館1階　児童閲覧室

●**えほんのへや　0・1・2**
とき　16日㈬　午前11時～11時30分
ところ　図書館1階　児童閲覧室

吉田図書館　☎0256・92・7650

●**おはなしのじかん**
とき　5日㈷、12日㈯、19日㈯、26日㈯
午後3時～3時30分
ところ　図書館2階　茶室

●**おはなしコロコロ**
とき　15日㈫　午前11時～11時30分
ところ　図書館2階　茶室

分水図書館　☎0256・91・3255

●**絵本を楽しむ時間**
とき　8日㈫　午前10時30分～1時間程度
ところ　分水公民館3階　研修室

★図書館は3館（燕・吉田・分水）のどこでも利用できます。行事については、各図書館へお問い合わせください。

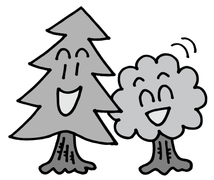
森林所有者届出制度が4月から始まりました

昨年4月の森林法改正により、今年4月以降に森林の土地の所有者となった人は、市町村長への事後届出が義務付けられました。

個人・法人を問わず、売買や相続などによって森林の土地を新たに取得した人は、面積に関わらず届出をしなければなりません。

●**届出期間**　土地の所有者となった日から90日以内に、取得した土地のある市町村長に届出をしてください。

●**問い合わせ**　農政課農林環境係（分水庁舎）内線422／長岡地域振興局林業振興課☎0258・38・2572



子ども手当の申請期限が延長されます

平成23年10月からの子ども手当申請期限は、平成24年9月末まで延長されます。まだ認定請求がお済みでない人は、早めに手続きをお願いします。

●**問い合わせ**　健康づくり課児童手当係（燕庁舎）内線229

新潟県高齢者総合相談センターからのお知らせ

①高齢者とその家族の相談窓口（電話、面接いずれも可）　高齢者や、その家族が抱える悩みごとの相談を、無料でお受けしています。

●**よろず相談**　毎週月曜日から金曜日の午前9時～午後5時（土・日曜日、祝日、年末年始を除く）

●**専門相談（要予約）**

・法律相談　4月16日㈪、23日㈪、5月1日㈫、7日㈪、14日㈪、21日㈪、28日㈪　午後1時30分～4時

・介護の相談　4月24日㈫、5月8日㈫、22日㈫　午前10時～正午

・税金相談　5月11日㈮　午前10時～正午

●**電話番号**　025・285・4165（相談・予約）

②テレホンサービス　中高年の皆さんに役立つ情報を、24時間無休で放送しています。

●**放送期間・内容**

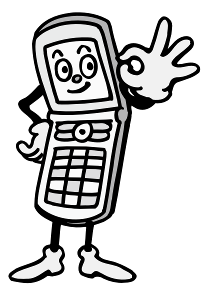
・4月19日㈭まで…高齢者とその家族の悩みごとをお聞きします（新潟県高齢者総合相談センターの紹介）

・4月20日㈮～5月10日㈭…地域の茶の間にでかけてみよう

・5月11日㈮～31日㈭…色々な手続きやお金の管理に不安が出てきた時はどうする？（日常生活自立支援事業の紹介）

●**電話番号**　025・281・5550

●**問い合わせ**　新潟県高齢者総合相談センター☎025・285・4165（新潟市中央区・新潟ユニゾンプラザ）



公的使用料の収納窓口拡大のお知らせ

収納課では公的使用料の収納業務一元化の実施により、平成24年度から次表のとおり窓口での取扱い料金を拡大します。

現在取扱っている市税など	4月から新たに収納課窓口で取扱う料金など（収納課窓口で納入可能な料金など）
・市県民税 ・固定資産税 ・軽自動車税 ・国民健康保険税 ・介護保険料 ・後期高齢者医療保険料	・幼稚園保育料 ・保育園保育料 ・児童クラブ利用料 ・下水道受益者負担金 ・霊園管理手数料 ・公営住宅等使用料 （公営住宅等使用料につきましては預かりとし、後日担当課から領収証が発送されます）

●**問い合わせ**　収納課収納係（燕庁舎）内線538

ビジョンよしだからのお知らせ

●**ゴールデンウィーク営業時間**

月	日（曜日）	営業時間
4月	28日㈯	プールは 午前10時～ マシンジム・浴室は 午後1時～ 閉館は全館 午後9時
	29日㈰ 30日㈷	全館　午前10時～午後6時
5月	1日㈫	休館日
	2日㈬	全館　午後1時～午後9時
	3日㈷ ～6日㈰	全館　午前10時～午後6時

●**こども無料招待デー**　5月5日㈯こどもの日は中学生以下のお子さんが、無料で利用できます !!

●**問い合わせ**　ビジョンよしだ　☎0256・93・6600

善意をありがとうございます

●**燕・分水・吉田ロータリークラブ**
幼児教育にお靴のベッド 1,304 枚

●**前山福次**さん（粟生津）
高齢者福祉に3万2,818円

善意をありがとうございます
（東北地方太平洋沖地震義援金）

4月2日現在　647件　103,476,127円

燕商工会議所青年部
山田　栄作
燕市立粟生津小学校（学校田米売上より）
（順不同、敬称略、初回時のみ掲載）

そのほか、燕・吉田・分水各庁舎の窓口に設置の募金箱にも、義援金が寄せられています。

平成24年度銃砲刀剣類登録審査会

新潟県教育委員会では、未登録の古式銃砲刀剣類をお持ちの方のために、「銃砲刀剣類登録審査会」を開催します。事前に最寄りの警察署へ届け出が必要です。

なお、登録審査会では、法令に基づいて対象の古式銃砲刀剣類が登録できるかの審査のみ行います。骨とう的値打ちなどの鑑定はしません。

●**とき・ところ**

・新潟会場…新潟県庁行政庁舎会議室（新潟市中央区）…4月20日㈮、8月17日㈮、11月16日㈮、平成25年1月18日㈮

・長岡会場…長岡地域振興局会議室棟大会議室（長岡市四郎丸町173－2）
6月15日㈮、10月19日㈮、平成25年2月15日㈮

※いずれの会場も午前10時から午後2時30分（正午から午後1時は休憩）

●**持ってくるもの**

・登録を受けようとする古式銃砲刀剣類

・銃砲刀剣類発見届（最寄りの警察署が発行したもの）

・審査手数料（1件につき、6300円を新潟県収入印紙で納入）

※印鑑は不要です。

●**問い合わせ**　県教育庁文化行政課☎025・280・5619

三条地域若者サポートステーション・燕市出張無料相談からのお知らせ

4月から〝しゃべり場〟が始まりました

ニート・引きこもりの若者や保護者を対象とした相談会では、4月から第2・第4火曜日の午前中に〝しゃべり場〟を始めています。なかなか外に出にくい…、家以外の場所で気軽に話せる場が欲しい…など、まずは遊びに来てください。

●**とき・内容**

○第1・3・5火曜日　午前10時～午後3時…1人50分程度の完全予約制相談。

○第2・4火曜日　午前10時～正午…しゃべり場（予約不要です。気軽に遊びに来てください）／午後1時～3時…1人50分程度の完全予約制相談。

●**ところ**　燕市勤労青少年ホーム（総合文化センター内）

●**対象**　15歳から30代までの無業の若者および保護者

●**申し込み・問い合わせ**　三条地域若者サポートステーション（ソレイユ三条内）☎0256・32・3374

NASVA交通事故被害者ホットライン

NASVAでは、自動車事故被害者のご家庭に対する援護サービスを行っています。

事故などでお困りの時、相談先を紹介する「NASVA交通事故被害者ホットライン」をご利用ください。

☎0570・000738（ナビダイヤル）

●**交通遺児などへの育成資金（無利子）貸付**　自動車事故で保護者が亡くなったり、重度の後遺障がい者になった場合で、生活困窮のご家庭を対象に、国の資金を無利子で貸し付けます。

・貸付対象　0歳から中学卒業までのお子さん

●**重度後遺障がい者への介護料の支給**　自動車事故で脳、青髄、胸部臓器を損傷し、重度の後遺障がいのため、常時または随時の介護を必要となった人に対する介護料を支給します。

●**問い合わせ**　独立行政法人自動車事故対策機構新潟主管支所☎025・283・1141

みんなの掲示板

「みんなの掲示板」は、市民の皆さんが行うさまざまな活動を支援することを目的にしたコーナーです。

広く市民の皆さんが参加・応募できること。原則として、活動の場所が公的な場所であることなどが掲載条件です。営利や政治・宗教活動を目的としたものなどは掲載できません。同一内容のものは年度内1回の掲載とします。

掲載を希望する人は、「みんなの掲示板掲載内容記入用紙」に必要事項を記入し、掲載希望号の1カ月前までに地域振興課広報広聴係（吉田庁舎）へ直接お持ちください。「みんなの掲示板掲載内容記入用紙」は地域振興課（吉田庁舎）窓口のほか、燕市ホームページからダウンロードできます。

●**問い合わせ**
地域振興課
広報広聴係（吉田庁舎）
内線 254

『第77回大河津分水殉職者慰霊式』を執り行います

慰霊式は、大河津分水工事で殉職された人たちの霊を慰めるため、慰霊碑を建て大正12年に招魂祭を執り行ったのが始まりです。

現在では、分水の維持管理で殉職された人たちも含めて、100人のお名前が石碑に刻まれています。

今年の慰霊式は、次のとおり行います。

●**とき**　4月20日㈮　午前10時～11時
※式典には、一般の皆さんも参加することができます。
●**ところ**　燕市大川津（国土交通省信濃川下流河川事務所大河津出張所構内）
●**問い合わせ**　国土交通省信濃川下流河川事務所大河津出張所☎0256・97・2121

花植えボランティア募集

三燕みどりの森に花苗を植え、花を楽しめる公園にしませんか。参加をお待ちしています。

●**とき**　5月6日㈰　午前9時～11時（予定・少雨決行）
●**ところ**　三燕みどりの森（地場産センターとなり）
●**対象**　子どもを含む一般市民
※申し込みは不要です。当日時間までに現地においでください。
●**持ってくるもの**　運動靴（少雨の場合は長靴）、軍手、汚れてもよい服装
※飲み物などはこちらで用意します。
●**問い合わせ**　斎藤☎0907・3757・3241

声のボランティアをしてみませんか

「広報つばめ」や短編小説などを録音して、視覚障がい者の人たちにお届けします。

●**とき**　毎月第1・第3月曜日（変更もあり）午前10時～正午
●**ところ**　燕市社会福祉協議会本所
●**会費**　年2000円
※申し込みは随時受け付けます。
●**申し込み・問い合わせ**　藤沢☎0256・66・2333／齋藤☎0256・66・2841

日本宇宙少年団吉田宇宙芸術祭分団員募集

宇宙や科学に興味のある小中学生新分団員募集中。5月の分団活動、県立自然科学館にお弁当を持って参加しませんか。

●**とき**　5月13日㈰　午前9時～午後4時（予定）
●**ところ**　新潟県立自然科学館（プラネタリウム観覧含む）
※市役所吉田庁舎に午前9時集合。
●**対象**　小学生（3年生以下は親同伴）・中学生
●**定員**　40人
●**参加費**　小・中学生…400円、大人…1000円
●**申込期限**　4月28日㈯
●**申し込み・問い合わせ**　福田☎・FAX0256・9393・4465／☎090・5447・6476／メール h.fukuda@fancy.ocn.ne.jp

いきいき子育てセミナー

入園、入学、学期始めで、何かとバタバタしている両親に必見！　生活・心のバランス考えましょう！

●**とき**　5月3日㈷　午前10時～正午（予定）
午前9時30分開場
●**ところ**　燕勤労者総合福祉センター（あおぞら）
●**テーマ**　あせらなくて大丈夫。忙しい両親の生活術
●**対象**　乳幼児～思春期ころのお子さんのいる両親
●**定員**　大人40人（定員になり次第締め切り）
※希望制託児付（先着20人）
●**後援**　燕市教育委員会
●**申し込み・問い合わせ**　㈳倫理研究所家庭倫理の会子育て委員（大橋）☎0256・62・3630／メール tobibakoho@r9.dion.ne.jp

アノソラノアオ

シリーズ⑫

～映画「アノソラノアオ」を訪ねて～

●**問い合わせ**　燕商工会議所内「はばたけ燕実行委員会」☎0256・63・4116（代）

▲大勢の市民の皆さんがこの映画「アノソラノアオ」にいろんな役で出演しています。

先回に引き続き
市民出演者のみなさんからの
インタビューを
紹介します。
さて、どんな顔で
登場するのか
楽しみに
していてくださいね！

○**丸山　里子**さん
楽しい一日でした。映画の撮影がこんなふうに行われることに驚きました。

○**富所　昌栄**さん
現場は真剣な撮影でした。出番はわずかでしたがロケバスに乗って着替えたり、笑いありピリピリ感ありの、とても貴重な体験でした。三田村邦彦さんに会えてとてもうれしかったです。

○**笹川　和江**さん
セリフが少ない映画なので登場人物が何を考えているのか、自分だったらこの場にいたらどう思うのか、いろいろ想像ができてよかったです。

○**大橋　ニカ**さん
初めての撮影はドキドキしたけど、後はあまりドキドキしませんでした。撮影する人が少なく、映画に映るということはあまりないので貴重な体験でした。わたしはとてもうれしかったです。

○**大橋　ミュウ**さん
始めはドキドキしたけれどやってみると楽しくて、どんな映画ができあがるか楽しみだった。そしてわたしたちの燕市が映画になるというのがとてもうれしかったです。

○**土田　悠樹**さん
撮影の合間に出された料理が、とてもうまかったです。俳優のお兄さんたちに、遊んでもらって楽しかったです。

○**土田　こずえ**さん
すごく緊張をして、一言もしゃべれませんでした。

○**長井　由喜雄**さん
ラーメン屋のシーンは、三田村さん、水野さんと3人で絡みの「美味しい」シーン。わたし源さんは、後ろ姿とラーメンのすすり方で演じています。次回作があったら絶対オーディションを受けます！

○**小湊　香**さん
娘と親子の役で出演しました。監督から「いつもの親子な感じで」と言われましたが「いつもの」というのがとても難しかったです。

○**小湊　聖来**さん
監督に「お母さんの料理で何が一番美味しい？」と聞かれて、わたしは、チャーハンとポトフと答えたら、撮影のときに実物が出てきてびっくりしました。

▲市日の風景のなかで熱演する子ども

▼吉田庁舎で撮影！　エキストラもたくさん

▲カメラマンは子どもたちの人気者

5月だよ！全員集合

ぜんいんしゅうご〜う

☆翌月に行われる市の子育て支援施設での催しを大公開！　みんな、遊びに来てね〜！

杉名児童館
☎0256・64・2746

○お話タイム
とき 毎週火曜日　午後4時〜4時30分

○カーネーションのブローチ作り
とき 5月7日(月)〜9日(水)　午後4時〜5時

○バルーンスライム
とき 5月12日(土)　午前10時30分〜11時45分
参加費 100円
※申し込みが必要です。

○高齢者との交流会
とき 5月16日(水)　午後3時15分〜4時

○けん玉クラブ
とき 5月19日(土)　午前10時〜11時30分

○子育て支援
とき 5月23日(水)　午後1時〜1時30分

白山町児童館
☎0256・64・5053

○お好み焼きを作ろう
とき 5月12日(土)　午後1時30分〜3時
参加費 200円
申込期限 5月9日(水)

○災害時避難訓練
とき 5月16日(水)　午後4時〜5時
対象 児童館利用者

東児童センター
☎0256・64・5373

○ドッジボールで遊ぼう
とき 5月19日(土)　午後1時30分〜3時

○プラ板でキーホルダー作り
とき 5月26日(土)　午後1時30分〜3時
参加費 100円

小中川児童館
☎0256・66・5559

○子育て支援「まるビヨクラブ」
とき 5月2日(水)　午後2時30分〜3時

○ダンスサークル CLEAR SKY
とき 5月8日(火)・22日(火)　午後4時15分〜4時45分

CALM SEA
とき 5月19日(土)　午後1時30分〜2時
参加費 毎月100円

○積み木であそぼう
とき 5月14日(月)・21日(月)　午後4時15分〜4時45分

○地域安全マップ作り
とき 5月26日(土)　午後1時30分〜3時30分

西燕児童館
☎0256・61・5000

○メッセージカードを作って送ろう
とき 5月9日(水)〜11日(金)　午後4時30分〜5時

○ビーズでアクセサリー作り
とき 5月12日(土)　午後1時30分〜3時
参加費 100円
申込期限 5月10日(木)

○本の読み聞かせ
とき 5月28日(月)　午後2時30分〜3時

吉田児童センター
☎0256・92・8200

○4000個積木で遊ぼう
とき 5月3日(祝)〜10日(木)　開館中

○ヒップホップダンス
とき 5月5日(祝)・19日(土)
※小学2年生以上の新メンバーを募集中。4月末までにお申し込みください。

○ニューヨージ（乳幼児）タイム
とき 5月6日(日)・20日(日)　午前11時〜11時45分

○おやこDEあそぼ
とき 5月10日(木)・24日(木)・31日(木)　午前10時30分〜11時

○おはなしサタデー
とき 5月12日(土)　午前10時30分〜11時

○合唱団「カラフル」
とき 5月12日(土)・26日(土)　午後1時30分〜3時
参加費 300円
※申し込みが必要です。

○ちょこっと工作
とき 5月13日(日)〜18日(金)　開館中

○けんだまクラブ
とき 5月13日(日)　午後2時30分〜3時30分

○おやこDEエアロビ
とき 5月17日(木)　午前10時30分〜11時30分

○木工体験
とき 5月20日(日)　午後1時30分〜3時
参加費 300円
※申し込みが必要です。

分水児童館
☎0256・97・2126

○みんなでチャレンジ月間「おにごっこ」
とき 火〜金曜日の放課後

○5月の折り紙「かぶと・こいのぼり・カーネーション」
とき 開館中

○スマイルキッズ
とき 5月10日(木)・17日(木)・24日(木)・31日(木)　1〜2年生…午後4時45分〜5時15分／3年生以上…午後5時20分〜6時
参加費 1回300円

○Annin
とき 5月12日(土)・19日(土)・26日(土)　午後5時〜6時
参加費 1回300円

○子どもスタッフ会議
とき 5月12日(土)　午後1時30分〜3時

○童楽夢まつり
とき 5月13日(日)　午前10時〜午後3時

○リサイクル工作「とばして遊ぼう」
とき 5月22日(火)〜27日(日)　午後3時〜5時（土・日曜日は開館中）

○手づくりサークル
とき 5月26日(土)　午前10時〜11時30分

分水子育て支援センター（分水児童館内）☎0256・97・2126

○お話を楽しもう
とき 5月8日(火)・15日(火)・22日(火)・29日(火)　午前11時〜11時30分

○体を使って遊ぼう
とき 5月10日(木)・17日(木)・24日(木)・31日(木)　午前11時〜11時30分

○空き箱工作「作って遊ぼう」
とき 5月11日(金)・18日(金)・25日(金)　午前11時〜11時45分

○保健師と遊ぼう・語ろう
とき 5月18日(金)　午前10時30分〜11時30分

○いっしょに遊ぼう②
とき 5月19日(土)　午前10時30分〜11時30分

とき 5月17日(木)　午前10時〜10時45分

○赤ちゃん一緒でも大丈夫「親子エアロビクス」
とき 5月25日(金)　午前10時〜10時45分

よしだ子育て支援センター
☎0256・94・7701

○お楽しみ会
とき 5月16日(水)　午前10時〜11時
参加費 50円（おやつ代）
持ち物 コップ

こどもの森
☎0256・61・1551

○4000個積木で遊ぼう
とき 5月5日(祝)　午前10時15分〜11時45分

○おはなしてこい
とき 5月7日(月)　午前10時30分〜11時

○水あそびのごくい
とき 5月8日(火)　午前10時30分〜11時30分

○ARS（アリス）1歳
とき 5月11日(金)・25日(金)　午前10時30分〜11時45分
対象 1歳のお子さんとその保護者

○カロムで遊ぼう！
とき 5月12日(土)　午後1時30分〜4時

○おもちゃの病院
とき 5月13日(日)　午前10時30分〜正午

○ハートフルセッション
とき 5月13日(日)　午前10時〜11時30分

○ミュージックケア
とき 5月14日(月)　午前10時30分〜11時30分

○親子でレッツ！エアロビクス！
とき 5月15日(火)　午前10時30分〜11時50分

○ARS（アリス）0歳ネンネちゃん
とき 5月17日(木)　午前10時30分〜11時45分
対象 2〜6カ月のお子さんとその保護者

○ベビーマッサージ
とき 5月17日(木)　午後1時30分〜2時30分
対象 3カ月〜1歳未満の乳児とその保護者（12組）

○ARS（アリス）0歳ハイハイちゃん
とき 5月18日(金)　午前10時30分〜11時45分
対象 7〜11カ月のお子さんとその保護者

○森の合唱団
とき 5月19日(土)　午前10時15分〜11時50分

○作ろうコーナー
とき 5月20日(日)　午前10時30分〜午後4時

○森のようちえん
とき 5月22日(火)　午前10時30分〜11時50分

○点字クラブ
とき 5月26日(土)　午前10時30分〜11時30分

○おはなし広場
とき 5月26日(土)　午後2時〜2時30分

○おもちゃライブラリー
とき 5月28日(月)　①午前10時30分〜11時30分／②午後3時〜4時30分

○役に立つ救急法
とき 5月29日(火)　午前10時30分〜正午

※申し込み、参加費が必要な会もあります。問い合わせは各施設まで。

5月の保健センターだ・よ・り

●**燕市保健センター**
燕市白山町2丁目7番27号（燕庁舎3階）
☎0256・63・4001

●**吉田保健センター**
燕市吉田大保町25番15号
☎0256・93・5461

●**分水保健センター**
燕市新堀1138番地1
☎0256・98・6112

	保健行事	日にち・時間	備考	会場
中高年対象	元気会	10日(木) 午後1時30分〜3時30分	**対象**：①40歳以上で心身機能が低下している人／②元気になりたい人／③元気づくりを応援したい人	燕市保健センター
	吉田地区を歩こう会	毎週月曜日（祝日の場合は翌日）午前9時30分集合	**対象**：健康増進したい人	吉田保健センター
	高齢者の頭の体操教室	7日(月) 午前9時30分〜11時30分	**対象**：物忘れが気になる人など	吉田保健センター
	脳はつらつ教室（認知症予防教室）	15日(火) 午前9時30分〜11時	**内容**：脳刺激体操ほか	分水福祉会館
妊娠・子育て	ハッピーベビークラブ	9日(水) 午後1時30分〜3時	**内容**：歯科検診、歯の健康に関する話、マタニティQ&A	吉田保健センター
	ミラクルツインズ（双子のつどい）	18日(金) 午前10時〜11時30分	**対象**：多胎妊婦、双子などと保護者	吉田保健センター
相談ほか	糖尿病栄養相談	30日(水) 午前9時〜11時	**申し込み**：25日(金)までに吉田保健センターへ	吉田保健センター
	糖尿病ライフを楽しむ相談会	10日(木) 午前10時〜11時30分	**申し込み**：前日まで **内容**：手ばかり計量法で自分の適r量を知ろう	分水保健センター

育児相談など	日にち・受付時間	対象	会場
育児相談会	9日(水) 午前9時30分〜11時	乳幼児	燕市保健センター
	18日(金) 午前9時30分〜11時		吉田保健センター
	23日(水) 午前9時30分〜11時		分水保健センター
離乳食相談会	15日(火) 午前9時30分〜9時45分	5カ月児〜12カ月児	吉田保健センター
2カ月児育児相談会	25日(金) 午前10時〜10時15分	24年3月の出生児	吉田保健センター

	健診など・対象	日にち・受付時間	会場
乳幼児健康診査	4カ月児健康診査（24年1月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	15日(火) 午後1時〜1時15分	燕市保健センター
		23日(水) 午後1時〜1時15分	吉田保健センター
		30日(水) 午後1時〜1時15分	分水保健センター
	10カ月児健康診査（23年7月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	14日(月) 午後1時〜1時15分	燕市保健センター
		24日(木) 午後1時〜1時15分	吉田保健センター
		30日(水) 午後1時〜1時15分	分水保健センター
	1歳6カ月児健康診査（22年10月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	11日(金) 午後1時〜1時15分	燕市保健センター
		17日(木) 午後1時〜1時15分	吉田保健センター
		16日(水) 午後1時〜1時15分	分水保健センター
	3歳児健康診査（21年1月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	8日(火) 午後1時〜1時15分	燕市保健センター
		10日(木) 午後1時〜1時15分	吉田保健センター
		16日(水) 午後1時〜1時15分	分水保健センター
幼児歯科健診	23年4月の出生児 22年4月の出生児 21年10月の出生児	7日(月) 午後1時15分〜1時45分	総合文化センター
	23年4月の出生児	16日(水) 午後1時〜1時15分	吉田保健センター
	22年4月の出生児 21年10月の出生児	16日(水) 午後1時30分〜1時45分	
	23年4月の出生児	10日(木) 午後1時〜1時15分	分水保健センター
	22年4月の出生児 21年10月の出生児	10日(木) 午後1時30分〜1時45分	
ポリオ	23年2月〜7月の出生児	8日(火) 午後1時〜1時45分	吉田保健センター
	23年8月〜24年1月の出生児	22日(火) 午後1時〜1時45分	

『健康づくり100日運動』を実施中！
あなたもチャレンジしてみませんか

※「健康づくり100日運動」とは！
1日30分以上の運動を年間100日以上実施しようという運動です。
詳しいことは各保健センター、各体育館に問い合わせください。

○人口と世帯　Population

男　性	40,430	人	（－ 112）
女　性	42,333	人	（－ 83）
合　計	82,763	人	（－ 195）
世　帯	27,585	世帯	（＋ 21）

★平成 24 年 3 月 31 日現在　（　　）は前月比

○納税のお知らせ　Payment of tax

納期限	5月1日㈫
固定資産税	1期
国民健康保険税	1期（4月分）
介護保険料	1期（4月分）

収納課（燕庁舎）だけでなく、吉田・分水の各サービスセンター、市内金融機関でも納入できます。税金などのお支払いは便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金が加算される場合がありますので、ご注意ください。

●**問い合わせ**　収納課管理係（燕庁舎）内線 534・535

○休日救急当番医　Hospital

◉内科系：午前 9 時～午後 5 時　＋外科系：午前 9 時～午後 6 時

4月 15日㈰
◉齋藤医院（中央通一）　☎0256・63・4006
＋松村醫院（新潟市西蒲区）　☎0256・72・1151

4月 22日㈰
◉富樫医院（秋葉町一丁目）　☎0256・63・5777
＋本間医院（地蔵堂本町二丁目）　☎0256・98・2350

4月 29日㈷
◉うえだクリニック（井土巻二丁目）　☎0256・66・5666
＋金子外科整形外科医院（新潟市西蒲区）　☎0256・82・4786

4月 30日㈭
◉小児科こでらクリニック（佐渡）　☎0256・63・4159
＋いわぶち整形外科クリニック（吉田東町）　☎0256・92・1354

5月3日㈷
◉石田医院（灰方）　☎0256・66・1110
＋整形外科皮膚科しまがきクリニック（新潟市西蒲区）　☎0256・73・1312

●**問い合わせ**　燕消防署☎0256・66・0119／吉田消防署☎0256・92・2200／分水消防署☎0256・97・2688

○窓口延長　Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、税務関係の証明書の発行（所得証明は申告者のみ交付）、納税ができます。また、燕庁舎ではパスポートの交付ができます。ただし、申請の受け付けはできません。

●**窓口延長**　毎週水曜日　午後 7 時まで
4月18日・25日　5月2日・9日・16日

●**日曜窓口**　毎月第 2 日曜日　正午まで
5月13日

●**問い合わせ**
市民課市民係（燕庁舎）内線 143

○交通事故発生状況　Traffic accident

●1 月 1 日～3 月末日（　）は 3 月分のみ

発生件数	（24）	87 件
死　　者	（ 0）	0 人
傷　　者	（27）	100 人

いよいよ新入学期。子どもたちが元気に幼稚園や保育園、小・中学校に通う姿が多くなります。子どもたちを見つけたら、思いやりのある運転を心がけましょう。

●**問い合わせ**
生活環境課交通政策係（燕庁舎）内線 249

○休日夜間診療　Clinic

○西蒲原地区休日夜間急患センター
新潟市西蒲区巻甲 4363　☎0256・72・5499
診療科目　内科・小児科・歯科
休日受付　日曜日・祝日　午前 9 時～午後 6 時
夜間受付　毎日午後 7 時～ 10 時（内科・小児科のみ）

○県央医師会応急診療所（新潟県三条地域振興局隣）
三条市興野一丁目 13-67　☎0256・32・0909
診療科目　内科・小児科・外科・整形外科
休日受付　日曜日・祝日・年末年始・お盆
午前 9 時～正午、午後 1 時～ 4 時 30 分
夜間受付　毎日午後 7 時～ 10 時
※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。

お車の放射線量測定します！
■放射線量測定 1台 1,500円
（車検・点検時は無料）
（独）日本原子力研究開発機構認定テスター使用
※測定結果報告書を発行します。
大切な人のために安心を計ろう
有限会社 中野自動車商会
燕市笈ケ島1259　TEL. 0120-559-154
http://www.nakano-art.com

家電製品／パソコンで困った時はお気軽に！
●家電製品販売／修理
●パソコンサポート／販売/修理
●太陽光発電／オール電化／リフォーム
ご購入からアフターサービスまでおまかせください！
高野電機商会　燕市吉田栄町9－12　TEL 0256-93-2863
http://homepage2.nifty.com/takanodenki　Mail BZP16577@nifty.com
◀こちらは有料広告です。

※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

○おくやみ（敬称略・3/16 ～ 3/31 届出分）

亡くなられた人	年齢	行政区
浅生田　シゲ	89 歳	新町
小柳　糸	90 歳	白山町一丁目
羽賀　洋一	71 歳	白山町三丁目
早川　たみ	92 歳	白山町三丁目
大滝　ミス	81 歳	下太田
涌井　まさ枝	87 歳	寺郷屋
大泉　利美	52 歳	寺郷屋
石川　元	85 歳	桜町
中山　貢作	81 歳	桜町
今井　俊朗	79 歳	小池新町
川村　ミヨ	80 歳	杉名
山崎　勇	77 歳	灰方
細川　尚司	94 歳	三王渕
渡邉　伊津子	45 歳	三王渕
清水　正夫	87 歳	三王渕
田野　ハツイ	82 歳	三王渕
柳原　武男	77 歳	四ツ屋
保坂　信夫	68 歳	新生町
梅澤　三代吉	90 歳	長所
村山　舘村	97 歳	長所
本間　鐵次	92 歳	佐渡山中組
髙井　一郎	84 歳	甲組
池田　ヨシ	97 歳	下粟生津
太田　勲	81 歳	吉田西太田三区
石田　シズイ	77 歳	吉田春日町
金子　誠一	76 歳	吉田曙町
幸田　諭	57 歳	吉田東町
髙嶋　正志	49 歳	吉田東町
前山　義正	94 歳	吉田下町
山田　大一	96 歳	上諏訪
白倉　昌幸	84 歳	分水大武三丁目
大竹　養一	88 歳	分水大武四丁目
菊地　剛	58 歳	分水旭町一丁目
田邉　敏	67 歳	新興野
小玉　ヨリ	93 歳	新興野
阿部　茂雄	68 歳	熊森
笠原　俊夫	86 歳	熊森
堀内　壽美枝	87 歳	新堀
古澤　ミヤ	94 歳	野中才

○おたんじょう（敬称略・3/16 ～ 3/31 届出分）

子の名	ふりがな	保護者	行政区
絢士	けんと	長澤　暁	井土巻一丁目
春樹	しゅんき	山崎　一樹	井土巻一丁目
龍志	りゅうじ	山田　翔	東町
寛太	かんた	中西　務	東町
さくら	さくら	武石　敬主	秋葉町四丁目
温	はる	坂上　潤	水道町三丁目
雅乃	かの	横山　雅史	水道町三丁目
紬	つむぎ	霜鳥　和徳	幸町
愛琉	あいる	松井　正宏	白山町三丁目
結仁	ゆうと	風間　功	廿六木四区
礼	れい	山岸　崇	小高
優慎	ゆうしん	田中　隆雄	小池
柚希	ゆずき	阿部　佳史	小池
大賀	たいが	星　勝彦	児ノ木
天真	てんま	笹沼　裕之	新生町
瑶乃	たまの	安田　洋	長所
桃香	ももか	加藤　賢一	甲組
幸暉	こうき	笹川　宗一	溝
城司	じょうじ	野本　家正	吉田下中野
仁知香	にちか	桑原　信雄	吉田下中野
桜汰	おうた	川上　直樹	吉田法花堂
沙月	さつき	中山　貴司	吉田幸町
樂	らく	本間　裕太郎	吉田鴻巣
心咲	みさき	金子　翔太	吉田大保町
美緒	みお	坂井　真人	吉田栄町
陽翔	はると	西海土　幸太郎	分水東学校町
日菜乃	ひなの	和田　真範	分水弥生町
心香	ここ	西片　優	新堀

○おくやみ（敬称略・3/16 ～ 3/31 届出分）

亡くなられた人	年齢	行政区
渡邉　セツ	96 歳	南一丁目
石川　堅司郎	87 歳	南三丁目
石田　タミ	92 歳	南四丁目
石丸　正司	86 歳	南六丁目
荒澤　三作	104 歳	秋葉町一丁目
本間　直野	91 歳	水道町三丁目
野水　賢太郎	89 歳	水道町三丁目
本間　文枝	83 歳	水道町三丁目

生命保険の相談
■専門家による無料相談会 ～ご好評につき期間延長～
「保険クリニック燕三条店」では6月30日まで燕市民の皆さんへ生命保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。
■相談は完全予約制
保険クリニック燕三条店
募集代理店 ㈱エフピーエム
三条市荒町2－26－7
0120 - 774 - 166

超初心者さん大歓迎!!
中高年の方がたくさん通っている
あなたの町の パソコン教室 ぱる　4月生募集!!
お問い合せ先
0120-910-512　☎0256-92-5084
〒959-0264 燕市吉田2756-1　国道116号沿い（焼肉ロッヂ様の上）

れんずかんぱにー　イメージキャラクター　negicco
メガネ＆コンタクトレンズ専門店
れんずかんぱに～ LENS COMPANY
・メガネ一式¥5,250
近視・遠視・老眼・乱視
・コンタクトレンズ各種取扱い
・メガネ・コンタクトレンズスピード渡し
燕市井土巻2-65　駐車場12台完備
TEL.0256-47-1558
営業時間／AM11:00～PM19:00（年中無休）
高度医療機器販売許可番号：三保第105号
いますぐアクセス！ 詳しい情報をご覧ください
れんずかんぱに～ホームページアドレス
http://lenscompany.web.fc2.com/
『れんずかんぱに～』と検索入力してください　れんずかんぱに～　検索
◀こちらは有料広告です。

5月の相談ア・ラ・カ・ル・ト

★相談は無料で受けられます

相談	相談日	時間	会場	備考
法律相談	21日(月)	午後1時～4時30分	燕庁舎第1委員会室	**担当**:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)**要予約**:総務課総務係(吉田庁舎)**5月1日(火)から予約受付開始**
	10日(木) 30日(水)	午後1時～3時30分	分水保健福祉センター	**担当**:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)**要予約**:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361**予約受付中**
行政相談	2日(水)	午前10時～正午	吉田庁舎第1会議室	**問い合わせ**:総務課総務係(吉田庁舎)
	8日(火)	午前10時～正午	分水福祉会館	
	18日(金)	午前10時～正午	燕庁舎第1委員会室	
交通事故相談	月～金 ※祝日、年末年始を除く	午前9時～午後5時	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	**内容**:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
子育て相談	月～金 土 ※正午から午後1時は休み	午後1時～5時 午前8時30分～午後5時	白山町児童館(家庭児童相談室) ☎0256・64・5053	**担当**:家庭児童相談員 **内容**:子ども・家族の悩みや心配ごと相談
	月～金 午前8時30分～午後5時15分 ※祝日、年末年始を除く		燕市保健センター☎0256・63・4001 吉田保健センター☎0256・93・5461 分水保健センター☎0256・98・6112	**内容**:子ども(乳幼児)の発育・発達・育児などの相談
	市立の各保育園、子育て支援センター、幼稚園でも子育てに関する相談を受け付けています。			
いじめ不登校相談	月～金 午前10時～午後4時 ※祝日、年末年始を除く		教育センター (旧新潟地方法務局燕出張所) ☎0256・66・5110	**担当**:教育相談員 **内容**:子ども(小・中学生)に関する教育相談(悩み、いじめ、不登校など)　※電話または直接
虐待などの相談	月～金 午前8時30分～午後5時15分		健康づくり課(燕庁舎) ☎0256・63・4131	**内容**:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は健康づくり課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
女性のための総合相談窓口	15日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター (旧吉田婦人会館)	**内容**:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど **要予約**:☎0256・92・2121(月～金曜日の午前9時～午後4時。祝日は予約不可)
女性福祉相談	月～金 午前8時30分～午後5時15分		新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	**内容**:DVなど
新潟県男女平等推進相談室	月～金 土	午前11時～午後6時 午前10時～午後5時	新潟県男女平等推進相談室 ☎025・285・6605 FAX025・285・6612	**内容**:夫婦、家族、対人関係、生き方など
自殺予防いのちの電話	毎月10日 ～翌日午前8時(24時間)	午前8時	☎0120・738・556(フリーダイヤル)	**担当**:日本いのちの電話連盟
	年中無休・24時間		☎025・288・4343	**担当**:新潟いのちの電話事務局
心配ごと相談	2日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	**問い合わせ**:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361
	8日(火)	午後1時～4時	老人集会センター(大曲)	
	10日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	16日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	
	22日(火)	午後1時～4時	老人集会センター(大曲)	
司法書士相談	10日(木)	午後1時～3時	分水福祉会館	**担当**:榊原 典昭　司法書士 **要予約**:事務局 小林 ☎0256・66・4529
労働・年金相談	24日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	**担当**:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 **要予約**:吉田商工会 ☎0256・93・2609
若者のための職業相談	火曜日 午前10時～午後3時 ※祝日、年末年始を除く		燕市勤労青少年ホーム (総合文化センター内)	**担当**:三条地域若者サポートステーション **内容**:ニート、ひきこもりの若者や保護者の相談 **要予約**:☎0256・32・3374

紙上ブログ

燕市長 鈴木力

副市長の菊地剛さんがご逝去されました。かならずお元気な姿で復帰されるものと信じていただけに、残念でなりません。

温厚実直で職員からの信頼が厚く、誰に対しても誠心誠意、公平無私で接する素晴らしい人でした。

私もどれだけ菊地さんに助けられ、勇気づけられたことか。

菊地さんのご逝去は我々にとって大きな試練ですが、私を先頭に職員一丸となってこれを乗り越え、再び日本一輝くまち燕市を目指して歩み始めたいと思っています。

菊地さんのご冥福を心からお祈り申し上げます。

◀こちらは有料広告です。

ヤマハ吉田センター英語教室入会受付中！ ♪1歳から小学生、大人の方もお待ちしております♪

◇2011年、公立小学校5・6年生で英語必修化　◇2013年、高等学校の英語授業がオールイングリッシュになります

4,5歳児の「えいごではなそ」(H18.4.2～H20.4.1生)
♪「歌う」から「話す」ことへの楽しさへ♪
体験レッスン日 4/21(土)13:30 4/22(日)10:00

小学5,6年生英語基礎(小学5・6年生)
♪「聞く」「話す」「読む」「書く」の総合的な基礎力を育みます♪
体験レッスン日 4/21(土)・4/28(土) 各日とも17:30

※前日の午前中までにお申込下さい。ピアノ、エレクトーン、フルートの個人レッスンもございますので、お気軽にお問い合わせください♪

ヤマハ吉田センター TEL:0256-94-7705(直通) 燕市吉田東栄町13-15 原信2階
(株)ヤマハミュージック関東 TEL:025-243-4311(代表) ヤマハ新潟店 検索

※この広報紙は古紙配合の再生紙と環境にやさしいベジタブル・オイル・インクを使用しています。

●発行/燕市●編集・企画/地域振興課広報広聴係●〒959-0295 燕市吉田日之出町1-1●☎0256-92-2111●FAX0256-92-2110●koho@city.tsubame.niigata.jp●http://www.city.tsubame.niigata.jp/